

REPUBLICA MOLDOVA


**AGENȚIA DE STAT PENTRU PROTECȚIA
PROPRIETĂȚII INDUSTRIALE**

**RAPORT ANUAL
ANNUAL REPORT**

1994

AGGPI

Chișinău 1995



NASCUNTUR AB HUMANO INGENIO OMNIA ARTIS
INVENTORUMQUE OPERA * QUAE OPERA DIGNAM
HOMINIBUS VITAM SAEPIENT * REIPUBLICAE
STUDIO PERSPICIENDUM EST ARTES INVENTAQUE
TUTARI

DIN GENIUL UMAN SE NASC TOATE OPERELE
DE ARTĂ ȘI INVENȚILE * ACESTEA SÎNT
PENTRU OAMENI GARANȚIA DEMNITĂȚII
VIETII * ESTE DE DATORIA STATULUI SĂ
ASIGURE PROTECȚIA ARTELOR ȘI A
INVENȚILOR

Prefață	2
1. Structura și funcțiile Agenției	4
2. Activitatea în domeniul înregistrării	6
3. Elaborarea actelor normative	8
4. Activitatea informațională	10
5. Automatizarea procesului tehnologic	12
6. Asistența consultativă și metodică	14
7. Pregătirea și perfecționarea calificării personalului	15
8. Activitatea de cooperare și colaborare	16
9. Analiza statistică a cererilor depuse	21
10. Perspective	32
Anexe:	
1. Lista noilor ediții recepționate.....	34
2. Lista noilor ediții de literatură metodico-normativă	36
3. Lista documentelor de brevet pe CD-ROM	38
4. Lista publicațiilor AGEPI	39
5. Lista celor mai renumite mărci, pentru care s-a solicitat înregistrare în Republica Moldova	40
6. Lista celor mai renumite firme, care și-au înregistrat mărcile în Republica Moldova	41
7 Servicii informaționale	42
<hr/>	
Введение	2
1. Структура и функции Агентства	4
2. Деятельность в области регистрации	6
3. Нормотворческая деятельность	8
4. Информационная деятельность	10
5. Автоматизация технологических процессов	12
6. Консультативная и практическая помощь	14
7. Подготовка и повышение квалификации персонала	15
8. Деятельность по сотрудничеству и кооперации	16
9. Статистический анализ	21
10. Перспективы	32

Приложения:	
1. Перечень поступлений новой патентной информации	34
2. Список новых поступлений нормативно-методической литературы стран-членов СНГ	36
3. Список патентной литературы на CD-ROM	38
4. Публикации AGEPI	39
5. Перечень наименований наиболее известных товарных знаков, поданных для регистрации в Республике Молдова	40
6. Перечень наименований наиболее известных фирм, подавших заявки на регистрацию товарных знаков в Республике Молдова	41
7. Информационные услуги	42
<hr/>	
Preface	2
1. Structure and functions of the State Agency	4
2. Registration	6
3. Industrial property legislation activity	8
4. Patent information activity	10
5. Automation and computerization	12
6. Propagation of industrial property Knowledge and practical assistance	14
7. Personnel training	15
8. International affairs and cooperation	16
9. Statistical analysis	21
10. Perspectives	32
Appendixes	
1. List of new sources of patent information	34
2. List of new methodical literature	36
3. List of patent documents on CD-ROM	38
4. Publications of the State Agency	39
5. List of the titles of wellknown trademarks filed in the Republic of Moldova	40
6. List of the titles of wellknown firms filed applications for registration trademarks in the Republic of Moldova	41
7. Information Service	42

Anul 1994 este semnificativ pentru sistemul de brevetare al Republicii Moldova. Anul acesta au fost înregistrate în Registrele Naționale și eliberate primele brevete naționale de invenții și primele certificate de înregistrare a mărcilor.

Activitatea Agenției s-a desfășurat în lumina "Regulamentului provizoriu cu privire la protecția proprietății industriale în Republica Moldova", însă o caracteristică importantă a perfecționării protecției proprietății industriale în anul 1994 a fost introducerea sistemului de examinare și eliberare a brevetelor pe răspunderea solicitanților, care a făcut posibilă ieftinirea considerabilă și accelerarea procedurii de brevetare a invențiilor.

Prin Hotărârea Guvernului nr. 415 din 13 iunie 1994 au fost puse în aplicare noile taxe pentru protecția obiectelor de proprietate industrială.

În decursul anului 1994 a fost elaborat un set de proiecte de legi privind protecția obiectelor de proprietate industrială: invențiilor, modelelor de utilitate, desenelor și modelelor industriale, mărcilor și denumirilor de origine a produselor, precum și a obiectelor netradiționale: a topografiilor circuitelor integrate și a noilor soiuri de plante.

În anul 1994 Agenția a elaborat și publicat în Buletinul Oficial de Proprietate Industrială un șir de documente normative, care reglementează procedura de examinare a cererilor și de eliberare a titlurilor de protecție a obiectelor de proprietate industrială, inclusiv luând în considerare specificul perioadei de tranziție la legislația brevetară a Republicii Moldova.

În anul 1994 a fost începută computerizarea proceselor tehnologice ale examinării și înregistrării de stat a obiectelor de proprietate industrială.

1994 год знаменателен для патентного дела Республики Молдова. В этом году были зарегистрированы в Национальных регистрах и выданы первые национальные патенты на изобретения и первые свидетельства о регистрации товарных знаков.

Агентство в своей деятельности руководствовалось "Временным положением об охране промышленной собственности в Республике Молдова", однако важной особенностью совершенствования охраны изобретений в 1994 году явилось введение, так называемой явочной системы экспертизы и выдачи патента под ответственность заявителя, которая позволила значительно удешевить и ускорить процедуру патентования изобретения.

Постановлением Правительства № 415 от 13 июня 1994 года введены в действие новые патентные пошлины.

В течение 1994 года был разработан пакет проектов законов по охране объектов промышленной собственности: изобретений, полезных моделей, промышленных рисунков и моделей, товарных знаков, знаков обслуживания и наименований мест происхождения продуктов, а также нетрадиционных объектов - топологий интегральных микросхем и новых сортов растений.

В 1994 году Агентством был разработан и опубликован в Официальном бюллетене ряд нормативных документов, регламентирующих процедуру экспертизы заявок и выдачи охранных документов на объекты промышленной собственности, в том числе с учетом особенностей переходного периода к патентному законодательству Республики Молдова.

В отчетном году была начата компьютеризация технологических процессов Государственной экспертизы и регистрации объектов промышленной собственности.

В настоящее время ведется подготовка предстоящего введения в действие "Закона о патентах на изобретения" и "Закона о товарных знаках, знаках обслуживания и

În prezent are loc pregătirea în vederea punerii în aplicare a "Legii privind brevetele de invenție" și a "Legii privind mărcile și denumirile de origine a produselor".

Se extinde colaborarea internațională în scopul integrării ulterioare în sistemul mondial de protecție juridică a proprietății industriale.

Sarcina Agenției constă în crearea unui sistem unic de stat de protecție a proprietății industriale, care să servească în calitate de stimulent pentru activitatea creativă, industrializare, investiții, în special crearea condițiilor pentru dezvoltarea personalității inventatorului, aplicării rezultatelor creației lui în folosul societății.

наименованиях мест происхождения".

Расширяется международное сотрудничество с целью дальнейшей интеграции в мировую систему правовой охраны промышленной собственности.

Задачей Агентства является создание единой государственной системы охраны промышленной собственности, служащей стимулом развития творческой деятельности, индустриализации, инвестирования, и особенно - создание условий для развития личности изобретателя, применения результатов его творчества на благо общества.

Structura și funcțiile Agenției

Agenția, exercitând politica unică a statului în domeniul protecției proprietății industriale, asigură protecția drepturilor asupra invențiilor, modelelor de utilitate, desenelor și modelelor industriale, mărcilor, denumirilor de origine a produselor, noilor soiuri de plante și rase de animale.

Funcțiile de bază ale Agenției sunt următoarele:

- ♦ elaborarea propunerilor în vederea perfecționării legislației în domeniul protecției proprietății industriale;
- ♦ examinarea cererilor pentru toate obiectele de proprietate industrială și eliberarea titlurilor de protecție;
- ♦ înregistrarea contractelor de licență cu privire la acordarea dreptului de exploatare a obiectelor de proprietate industrială;
- ♦ asigurarea informațională a sistemului de protecție a proprietății industriale în vigoare în Republica Moldova;
- ♦ computerizarea proceselor tehnologice;
- ♦ pregătirea și perfecționarea calificării cadrelor în domeniul brevetologiei;
- ♦ efectuarea colaborării internaționale în domeniul protecției proprietății industriale.

În componența Agenției intră următoarele secții:

- ♦ juridică;
- ♦ organizare și metodologie;
- ♦ economie;
- ♦ înregistrare de stat și cooperare internațională;
- ♦ ediții și sisteme informaționale;
- ♦ examinare invenții și modele de utilitate;
- ♦ examinare mărci, desene și modele industriale;
- ♦ tehnică.

Структура и функции Агентства

Агентство, осуществляя единую государственную политику в области охраны промышленной собственности, обеспечивает охрану прав на изобретения, полезные модели, промышленные рисунки и модели, товарные знаки, знаки обслуживания, наименования мест происхождения продуктов, новые сорта растений и породы животных.

В число основных функций Агентства входят:

- ♦ разработка предложений по совершенствованию законодательства в области охраны промышленной собственности;
- ♦ экспертиза заявок на все объекты промышленной собственности и выдача охранных документов;
- ♦ регистрация лицензионных договоров о предоставлении права на использование объектов промышленной собственности;
- ♦ информационное обеспечение действующей в республике системы охраны промышленной собственности;
- ♦ компьютеризация технологических процессов;
- ♦ подготовка и повышение квалификации кадров в области патентования;
- ♦ осуществление международного сотрудничества в области охраны промышленной собственности.

В состав Агентства входят следующие отделы:

- ♦ юридический;
- ♦ организации и методологии;
- ♦ экономический;
- ♦ отдел государственной регистрации и международной кооперации;
- ♦ отдел изданий и информационных систем;
- ♦ отдел экспертизы изобретений и полезных моделей;

În Agenție activează Consiliul Metodic Științific. Grupurile de lucru ale Consiliului, conform planului anual de lucru, elaborează, analizează, sistematizează toate proiectele de legi și documente normative.

În 1994 Consiliul a examinat proiectele de legi ale Republicii Moldova, de regulamente și instrucțiuni, comentarii cu privire la punerea în aplicare a unor hotărâri ale Guvernului, precum și problemele practice ce țin de lucrul secțiilor Agenției și a mandatarilor autorizați.

Pe lângă Agenție activează Consiliul Consultativ, în componența căruia intră specialiști ai Agenției, consilieri experimentați în domeniul brevetelor, reprezentanți ai organizațiilor guvernamentale și non-guvernamentale (ministere, departamente, SIR, Uniunea industriașilor etc.). În total Consiliul întrunește 22 de persoane.

În sarcinile și funcțiile Consiliului Consultativ intră:

- ♦ coordonarea activității organelor administrării de stat ale Republicii Moldova în domeniul protecției proprietății industriale;
- ♦ examinarea și analiza rezultatelor activității Agenției în problemele protecției proprietății industriale, inclusiv în problemele ce țin de dezvoltarea, stimularea și aprecierea activității inventive în republică;
- ♦ generalizarea practicii în aplicarea legislației privind protecția proprietății industriale și perfecționarea reglementării juridice a sistemului brevetar.

- ♦ отдел экспертизы товарных знаков, промышленных рисунков и моделей;
- ♦ технический отдел.

В Агентстве функционирует Научно-Методический Совет. Рабочие группы Совета, согласно плану работы на год, разрабатывают, анализируют, систематизируют все проекты законов и нормативных документов.

В 1994 году Совет обсудил проекты законов Республики Молдова, положений и инструкций, разъяснения по введению в действие отдельных постановлений Правительства, а также практические вопросы работы производственных отделов и патентных поверенных.

При Агентстве работает Консультативный Совет, который включает ведущих специалистов Агентства, опытных патентоведов, представителей официальных и общественных организаций (министерств, департаментов, ОИР, Союза промышленников и др.). Всего в Консультативном Совете 22 человека.

В задачи и функции Консультативного Совета входят:

- ♦ координация деятельности органов государственного управления Республики Молдова в области охраны промышленной собственности;
- ♦ рассмотрение и анализ результатов деятельности АГЕПИ по основным вопросам охраны промышленной собственности, в т.ч. по вопросам, связанным с развитием, стимулированием и оценкой изобретательской деятельности в республике;
- ♦ обобщение практики применения законодательства по охране промышленной собственности и совершенствование правового регулирования патентной системы.

Activitatea în domeniul înregistrării

Protecția juridică a tuturor obiectelor de proprietate industrială prevede un sistem de reglementare juridică a raporturilor sociale în vederea detectării, recunoașterii de către stat, înregistrării și exploatării obiectelor de proprietate industrială.

Conform Regulamentului provizoriu, procedura de brevetare a invențiilor prevede un sistem de acordare a brevetelor fără efectuarea examinării în fond. Așadar, Agenția efectuează examinarea în fond a invențiilor numai după ce solicitantul sau persoanele terțe depun un demers de examinare în fond. În acest caz se cercetează dacă invenția este conformă criteriilor de brevetabilitate, adică dacă posedă noutate, activitate inventivă și aplicabilitate industrială.

Publicarea datelor cu privire la cerere în Buletinul Oficial de Proprietate Industrială se efectuează după 18 luni din data depunerii ei la Agenție. Orice persoană este în drept să conteste cererea expusă publicității. Din momentul publicării cererii și până la data publicării datelor cu privire la acordarea brevetului de invenție se acordă protecție provizorie.

Această cale de brevetare este de lungă durată, dar mai fiabilă.

Prin Hotărârea Guvernului nr. 415 din 13 iunie 1994 de la 15 iulie 1994, la propunerea Agenției, solicitantului i se acordă posibilitatea brevetării invențiilor fără efectuarea examinării în fond a cererii. În acest caz brevetul se eliberează pe răspunderea solicitantului fără a garanta valabilitatea lui. Prioritatea acordării brevetului pe răspunderea solicitantului constă în faptul că solicitantul relativ repede (în 6 luni) obține titlu de protecție pe același termen de valabilitate, iar persoanele interesate obțin informație despre invenție. Însă în acest caz, pentru prevenirea posibilei contestării ulterioare și a anulării brevetului, solicitantul trebuie, până la depunerea cererii, să cerceteze independent criteriile de brevetabilitate a obiectului.

Numărul cererilor de brevet de invenție depuse în anul 1994 este de 534, dintre care 237 din partea solicitanților naționali și 297 din partea solicitanților străini.

Деятельность в области регистрации

Правовая охрана всех объектов промышленной собственности предусматривает систему юридического регулирования общественных отношений по выявлению, государственному признанию, регистрации и использованию объектов промышленной собственности.

Согласно Временному положению, процедура патентования изобретения предусматривает отсроченную систему выдачи патента. Это значит, что Агентство проводит экспертизу изобретений по существу только после поступления ходатайства от заявителя или третьих лиц. При этом исследуется, обладает ли изобретение критериями патентоспособности - новизной, изобретательским уровнем и промышленной применимостью.

Публикация сведений о заявке осуществляется через 18 месяцев с даты ее подачи в Агентство в Официальном Бюллетене Промышленной Собственности. По выложенной заявке каждый вправе подать возражение. С момента публикации заявки и до даты публикации сведений о выдаче патента изобретению предоставляется временная охрана.

Такой путь патентования длительный, но более надежный.

Постановлением Правительства № 415 от 13.06.94 г. с 15 июля 1994 года по предложению Агентства заявителю предоставлена возможность патентования изобретения явочным путем, т.е. без проведения экспертизы заявки по существу. В этом случае патент выдается под ответственность заявителя без гарантии действительности. Преимущества выдачи патента явочным путем в том, что заявитель сравнительно быстро (6 мес.) получает охраняемый документ на тот же срок его действия, а заинтересованные лица - информацию об изобретении. Но в этом случае для предотвращения возможного последующего оспаривания и аннулирования патента, заявитель должен самостоятельно, до подачи заявки исследовать критерии патентоспособности объекта.

Количество поданных заявок на изобретения в 1994 году составило 534, из них

În comparație cu anul 1993 (103 cereri depuse, 67 din partea solicitanților naționali și 36 din partea celor străini) numărul cererilor depuse în anul 1994 a crescut de 5 ori.

În urma analizei brevetării în Republica Moldova a invențiilor din țările străine, este evident faptul că s-a extins considerabil cercul țărilor care au ales Republica Moldova. În calitate de piață de desfacere a invențiilor, în 1994 numărul lor a crescut până la 22, pe când în 1993 erau numai 9. Lideri după numărul de cereri depuse continuă să rămână solicitanții SUA, Elveției, Germaniei, Franței, Marii Britanii, Japoniei, activitatea solicitanților din SUA depășind de 5 ori activitatea celor din alte țări.

Analiza pe ramuri a invențiilor brevetate în Republica Moldova demonstrează că direcțiile prioritare sunt: chimia, agricultura, medicina și industria alimentară.

Cu toate că protecția modelelor de utilitate, ca obiecte de proprietate industrială, abia a început, în anul 1994 numărul cererilor depuse pentru înregistrarea modelelor de utilitate a constituit 10, dintre care 8 de la solicitanți naționali și 2 de la cei străini.

În 1994 au fost depuse 20 de cereri de înregistrare a desenelor și modelelor industriale, dintre care 7 de la solicitanți naționali și 13 de la cei străini, pe când în 1993 au fost depuse în total 6 cereri și numai de la solicitanți naționali.

În aceeași perioadă de timp au fost depuse 10409 cereri de înregistrare a mărcilor, printre care de reînregistrare - 1950, naționale - 1062 și cereri internaționale - 7397, în care este indicată Republica Moldova.

Pe piața Moldovei intră activ firmele SUA, Marii Britanii, Japoniei, Germaniei, Franței. De menționat că activitatea solicitanților SUA

237 от национальных заявителей и 297 от иностранных заявителей.

По сравнению с 1993 годом (103 поданных заявок, национальных 67 и иностранных 36) количество поданных заявок в 1994 году увеличилось в 5 раз.

При анализе патентования зарубежных стран в Республике Молдова видно, что резко возрос круг стран, выбравших Республику Молдова в качестве рынка сбыта своих изобретений, их стало в 1994 году 22, тогда как в 1993 году было всего 9. Лидерами по количеству поданных заявок продолжают оставаться США, Швейцария, Германия, Франция, Великобритания, Япония. При этом активность США превышает активность остальных стран в 5 раз.

Анализ патентуемых в Республике Молдова изобретений по отраслям показывает, что приоритетными направлениями являются: химия, сельское хозяйство, медицина и пищевая промышленность.

Несмотря на то, что охрана полезных моделей, как объектов промышленной собственности, только началась в 1994 году, количество поданных заявок на регистрацию полезных моделей составило 10, из них 8 от национальных и 2 от иностранных заявителей.

В 1994 году подано 20 заявок на регистрацию промышленных рисунков и моделей, из них 7 от национальных и 13 от зарубежных заявителей, в то время как в 1993 году было подано всего 6 заявок и только от национальных заявителей.

За это же время подано 10409 заявок на товарные знаки, из них на перерегистрацию 1950, национальных - 1062 заявок и 7397 международных заявок с указанием Республики



Secvențe de la ceremonia de eliberare a primelor brevete ale Republicii Moldova

a sporit în anul 1994 de 10 ori în comparație cu cea a solicitanților naționali.

Repartizarea cererilor pe țări și tipuri de produse și servicii este prezentată în diagramele din anexe.

În anul 1994 Agenția a eliberat 39 brevete de invenție, 389 certificate de înregistrare a mărcii. Pe teritoriul Republicii Moldova, a fost suspendată valabilitatea a 230 certificate de autor și brevete ale URSS în baza depunerii solicitărilor de eliberare a brevetului de invenție al Republicii Moldova.

În același an a început înregistrarea contractelor de licență. Pentru înregistrare au fost depuse două contracte de acordare a licenței exclusive asupra invenției.

Elaborarea actelor normative

În anul 1994 a fost elaborat un șir de proiecte de acte legislative și normative întru dezvoltarea legislației în domeniul protecției proprietății industriale. Aceste acte prevăd reglementarea protecției juridice a obiectelor de proprietate industrială.

Agenția a elaborat următoarele proiecte de legi privind:

- ◆ brevetele de invenție;
- ◆ mărcile și denumirile de origine a produselor;
- ◆ modelele de utilitate;
- ◆ desenele și modelele industriale;
- ◆ protecția noilor soiuri de plante;
- ◆ topografiile circuitelor integrate.

Toate proiectele de legi au fost coordonate cu ministerele și departamentele Republicii Moldova. În prezent Legea privind brevetele de invenție și Legea privind mărcile și denumirile de origine a produselor sunt înaintate pentru aprobare în Parlamentul

Moldova.

Активно выходят на рынок Молдовы фирмы США, Великобритании, Японии, Германии, Франции. Причем активность заявителей США возросла в 1994 году в 10 раз по сравнению с национальными заявителями.

Распределение заявок по странам и видам товаров и услуг приведены на диаграммах в приложениях.

В 1994 году Агентством было выдано 39 патентов на изобретения, 389 свидетельств о регистрации товарного знака. Кроме того, прекратили действие на территории Республики Молдова 230 авторских свидетельств и патентов СССР, в связи с подачей ходатайств о выдаче патента Республики Молдова на изобретение.

В 1994 году начата регистрация лицензионных договоров. Подано на регистрацию 2 договора о предоставлении исключительной лицензии на изобретение.

Нормотворческая деятельность

В 1994 году разработан ряд проектов законодательных и нормативных актов в развитие нового патентного законодательства. Эти документы предусматривают регулирование правовой охраны объектов промышленной собственности.

Агентством разработаны проекты следующих законов:

- ◆ О патентах на изобретения;
- ◆ О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях места происхождения продуктов;
- ◆ О полезных моделях;
- ◆ О промышленных рисунках и моделях;
- ◆ Об охране новых сортов растений;
- ◆ О топологии интегральных микросхем.

Все проекты законов прошли согласование в Министерствах и ведомствах Республики Молдова. В настоящее время Закон о патентах на изобретения и Закон о товарных знаках, знаках обслуживания и наиме-

Republicii Moldova.

Au fost elaborate, de asemenea, următoarele acte normative:

- ◆ Instrucțiuni cu privire la redactarea și depunerea cererii de brevet de invenție;
- ◆ Instrucțiuni cu privire la examinarea cererii de brevet de invenție;
- ◆ Instrucțiuni cu privire la redactarea și depunerea cererii de înregistrare a modelului de utilitate;
- ◆ Instrucțiuni cu privire la redactarea și depunerea cererii de înregistrare a mărcii;
- ◆ Instrucțiuni cu privire la redactarea și depunerea cererii de înregistrare a denumirii de origine a produsului;
- ◆ Instrucțiuni de aplicare a Regulamentului Provizoriu cu privire la protecția proprietății industriale în Republica Moldova privind invențiile, pentru care a fost cerută eliberarea brevetului pe răspunderea solicitantului, fără examinare în fond;
- ◆ Instrucțiuni cu privire la aplicarea Regulamentului provizoriu cu privire la protecția proprietății industriale în Republica Moldova referitor la desenele și modelele industriale;
- ◆ Instrucțiuni cu privire la codificarea documentelor;
- ◆ Regulamentul cu privire la Comisia de Examinare;
- ◆ Regulamentul cu privire la Comisia de Reexaminare;
- ◆ Regulamentul cu privire la edițiile oficiale;
- ◆ Regulamentul cu privire la înregistrarea contractelor;
- ◆ Regulamentul cu privire la regimul secret;
- ◆ Regulamentul cu privire la dreptul de semnare de către factorii de decizie a materialelor în cadrul AGEPI;
- ◆ Regulamentul privind examinarea petițiilor cetățenilor Republicii Moldova, adresate Agenției de Stat pentru Protecția Proprietății Industriale.

Pentru anul 1995 sunt prevăzute elaborarea următoarelor proiecte de legi privind:

- ◆ invențiile de serviciu;
- ◆ noile rase de animale;
- ◆ concurența neloială.

нованиях мест происхождения продуктов находятся на утверждении в Парламенте Республики Молдова.

Разработаны также следующие нормативные документы:

- ◆ Инструкция по составлению и подаче заявки на выдачу патента на изобретение;
 - ◆ Инструкция по рассмотрению заявки на выдачу патента на изобретение;
 - ◆ Инструкция по составлению и подаче заявки на регистрацию полезной модели;
 - ◆ Инструкция по составлению и подаче заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания;
 - ◆ Инструкция по составлению и подаче заявки на регистрацию наименования места происхождения товара;
 - ◆ Инструкция по применению Временного Положения об охране промышленной собственности в Республике Молдова в отношении изобретений, по которым испрошен патент под ответственность заявителя;
 - ◆ Инструкция по применению Временного Положения об охране промышленной собственности в Республике Молдова в отношении промышленных рисунков и моделей;
 - ◆ Инструкция по кодированию документов;
 - ◆ Положение об Экспертной Комиссии;
 - ◆ Положение о Комиссии повторной экспертизы;
 - ◆ Положение об официальных изданиях;
 - ◆ Положение о регистрации договоров;
 - ◆ Положение о режиме секретности в AGEPI;
 - ◆ Положение о порядке подписания материалов в AGEPI;
 - ◆ Положение о рассмотрении петиций.
- В перспективе на 1995 год будут разработаны проекты законов:
- ◆ О служебных изобретениях;
 - ◆ О новых породах животных;
 - ◆ О недобросовестной конкуренции.

Activitatea informațională

Colaboratorii Agenției au participat la expoziții internaționale, desfășurate pe teritoriul Republicii Moldova în scopul propagării necesității protecției proprietății industriale, precum și pentru colectarea materialelor informaționale utilizate la examinarea cererilor de brevete de invenție, de înregistrare a desenelor și modelelor industriale. În decursul anului cele mai mari și semnificative au fost următoarele expoziții:

1. "Food and drinks"-94, la care au fost prezentate exponate din Estonia, Ucraina, România, Austria, Grecia, Bulgaria, Rusia, Moldova, Lituania, Bielarusi, Letonia.
2. "Expo-Forum-94", la care au participat țările din regiunea Mării Negre (24-27 mai, 1994).
3. "Ambalaj Israăli-94" (septembrie, 1994)
4. "Agrotech-94" (12-16 octombrie, 1994)

Agenția asigură Republica Moldova cu informație brevetară.

Agenția are un centru specializat de literatură și documentație brevetară, destinat pentru acumularea și păstrarea titlurilor naționale de protecție și pentru deservirea examinatorilor și a altor specialiști ai Agenției, precum și a solicitanților.

Volumul fondului bibliotecii Agenției este de circa 47 mii exemplare, inclusiv documentația de brevet a Austriei, Germaniei, SUA, Japoniei, PCT și OMPI fiind prezentată pe discurile optice CD-ROM. Pe discurile optice ROMARIN sunt prezentate deplin mărcile internaționale.

În 1994 documentația a fost furnizată, în primul rând, în cadrul schimbului internațional pe bază de reciprocitate cu oficiile străine de brevete și organizațiile internaționale. La rândul său, AGEPI a expediat pe adresa lor Buletinul Oficial de Proprietate Industrială al Republicii Moldova.

Cercul de țări, cu care au fost încheiate acorduri cu privire la schimbul de buletine de proprietate industrială în anul 1994, s-a

Информационная деятельность

Сотрудники АГЕПИ принимали участие в международных выставках, проводимых на территории Республики Молдова с целью пропагандирования необходимости охраны промышленной собственности, а также для сбора информационных материалов, используемых при экспертизе заявок на изобретения, промышленные рисунки и модели. В течение года наиболее масштабными и значимыми были:

1. "Food and drinks"-94, на которой были представлены экспонаты из Эстонии, Украины, Румынии, Австрии, Греции, Болгарии, России, Молдовы, Латвии, Белоруссии, Литвы.
2. Экспо-форум-94, в котором принимали участие страны Черноморского региона (24-27 мая, 1994).
3. Ambalaj Israăli-94 (сентябрь, 1994).
4. Agrotech-94 (12-16 октября, 1994).

АГЕПИ осуществляет патентно-информационное обеспечение в Республике Молдова.

АГЕПИ имеет специализированный фонд патентной литературы и документации, предназначенный для накопления и хранения национальных охраняемых документов и для обслуживания экспертов и других специалистов АГЕПИ, а также заявителей.

Объем фонда библиотеки АГЕПИ составляет около 47 тыс. экземпляров, в том числе на оптических дисках CD-ROM представлена патентная документация Австрии, Германии, США, Японии, PCT и ВОИС. В полном объеме на оптическом диске ROMARIN представлены международные товарные знаки.

В 1994 году документация поступала прежде всего в рамках международного обмена на взаимной основе с зарубежными патентными ведомствами и международными организациями. В свою очередь в их адреса направлялся официальный бюллетень Республики Молдова "Buletin Oficial de proprietate industrială".

Круг стран, с которыми заключены до-

extins.

În prezent biblioteca Agenției primește buletine de proprietate industrială din 22 de țări și expediază Buletinul Republicii Moldova la 35 de adresați în afara hotarelor republicii.

Documentația brevetară primită în 1994 de la PCT, Canada, Elveția pe hârtie și pe microsuporturi Agenția a transmis-o în Colecția de brevete a B.R.T.Ș.

În plus, din anul 1995 Agenția completează Colecția de brevete a Republicii Moldova, efectuând abonarea la edițiile necesare.

Însă, trebuie menționat faptul că, din mai multe cauze, completarea colecțiilor de brevete nu s-a efectuat în deplină măsură, cu toate că Agenția a întreprins măsurile necesare.

În anul 1995 se prevede asistență din partea organizațiilor internaționale pentru protecția proprietății industriale (Organizația Europeană de Brevete) întru completarea colecțiilor de brevete.

Serviciile bibliotecii sunt puse la dispoziția lucrătorilor din domeniul informației și brevetării, altor specialiști ai întreprinderilor și organizațiilor republicii, mandatarilor autorizați, savanților, inventatorilor și altor categorii de specialiști. La dispoziția lor stă colecția națională de titluri de protecție, cererile naționale expuse publicului, literatura informațională, se acordă consultații, se efectuează eliberarea informației bibliografice.

Ediția oficială specializată a Republicii Moldova este "Buletinul Oficial de Proprietate Industrială" (BOPI), care conține informație despre invenții, modele de utilitate, desene și modele industriale și mărci, înregistrate în Republica Moldova, actele legislative și normative din domeniul proprietății industriale. Buletinul are periodicitate lunară și este difuzat prin abonament și vânzare individuală. În anul 1994 au fost editate 12 numere de buletin cu diverse anexe.

Aparatul informativ de documentare pentru colecțiile naționale de brevete este prezentat prin indicatorii anuali numerici și sistematici cu referire la BOPI, publicați în partea a II-a a numărului 12 al BOPI din anul 1994.

Pentru popularizarea cunoștințelor în

говору об обоюдном обмене патентными бюллетенями, в 1994 году увеличился.

В настоящее время библиотека АГЕРИ получает патентные бюллетени из 22 стран и направляет бюллетень Республики Молдова по 35 адресам за рубеж.

Полученную в 1994 году патентную документацию РСТ, Канады, Швейцарии на бумажном носителе и микроносителях АГЕРИ передало в Патентный фонд РНТБ.

Кроме того, АГЕРИ с 1995 года комплектует Патентный фонд Республики Молдова, осуществив подписку на необходимые издания.

Однако следует отметить, что по ряду причин комплектование патентных фондов еще не осуществляется в полном объеме, несмотря на предпринимаемые АГЕРИ меры.

В 1995 году ожидается помощь в комплектовании патентных фондов со стороны Международных организаций по охране промышленной собственности (Европейская патентная организация).

Услугами библиотеки пользуются также информационные и патентные работники, другие специалисты предприятий и организаций республики, патентные поверенные, ученые, изобретатели и др. Их вниманию предлагаются коллекция национальных охраняемых документов, выложенные для всеобщего ознакомления национальные заявки, справочно-информационная литература, проводятся консультации, осуществляется выдача библиотечно-библиографических справок.

Официальным патентным изданием Республики Молдова является "Официальный Бюллетень Промышленной Собственности" (ВОПИ), содержащий информацию об изобретениях, полезных моделях, промышленных рисунках и моделях и товарных знаках, зарегистрированных в Республике Молдова, все законодательные и нормативные акты в области промышленной собственности. Бюллетень выходит с периодичностью 1 номер в месяц и распространяется по подписке и в розничной торговле. В 1994 году вышло 12 номеров бюллетеня с рядом приложений.

Справочно-поисковый аппарат к национальным патентным фондам представлен годовыми нумерационными и систематическими указателями, содержащими ссылки

1993-1994

domeniul protecției proprietății industriale și perfecționarea culturii brevetare, s-a mai efectuat difuzarea documentelor informaționale și normative ale Agenției, precum și a materialelor referitoare la activitatea curentă, prin pregătirea diverselor buclete, prin publicare în presa republicană, prin organizarea emisiunilor televizate și radio, prin difuzarea la seminarele organizate de către Agenție și alte organizații și la cererile individuale ale persoanelor interesate.

În anul 1994 au fost publicate mai mult de 10 articole, au fost pregătite 5 emisiuni televizate, un film metodico-instructiv.

на ВОПІ и опубликованными во 2 части 12-го номера ВОПІ за 1994 год.

Кроме того, для популяризации знаний в области охраны промышленной собственности и повышения патентной культуры реклама информационных и нормативных документов АГЕПИ, а также материалов, относящихся к текущей деятельности осуществлялась путем подготовки и издания отдельных букетов, публикации в республиканской прессе, организации телевизионных и радиопередач, распространения на семинарах, проводимых АГЕПИ и другими организациями и по индивидуальным запросам заинтересованных лиц.

За 1994 год опубликовано больше 10 статей, подготовлено 5 передач на телевидении, один учебно-методический фильм.

Automatizarea procesului tehnologic

Principalele direcții de activitate în domeniul automatizării și informatizării Agenției au fost următoarele:

- 1) elaborarea programului și proiectului director de informatizare;
- 2) dotarea tehnică a Agenției;
- 3) instruirea colaboratorilor;
- 4) informatizarea activității editoriale.

În programul de informatizare au fost analizate principalele procese tehnologice specifice activității de producție a Agenției și luând în considerare activitatea altor întreprinderi de acest gen din diferite țări (România, Bulgaria, Grecia ș.a) au fost propuse soluțiile respective, pe etape, pentru АГЕПИ.

În proiectul director pentru efectuarea lucrărilor de creare a sistemului informațional de asistență în lucrările de brevetare în Republicii Moldova este propusă structura rețelei locale de calcul a Agenției, structura bazelor de date pe obiecte de proprietate industrială și soluțiile necesare

Автоматизация технологического процесса

Основные направления деятельности в области автоматизации и компьютеризации Агентства были следующими:

- 1) разработка программы и руководящего проекта компьютеризации;
- 2) техническое оснащение Агентства;
- 3) обучение сотрудников;
- 4) компьютеризация издательской деятельности.

В программе по компьютеризации были проанализированы главные технологические процессы, присущие производственной деятельности Агентства, и, учитывая деятельность других предприятий этого рода из разных стран (Румыния, Болгария, Греция и т. п.), были предложены соответствующие решения, поэтапно, для Агентства.

В руководящем проекте по выполнению работ по созданию компьютерной системы для помощи в патентном деле Республики Молдова предложена структура локальной компьютерной сети Агентства, структура баз данных по объектам промышленной соб-

pentru automatizarea procesului de prelucrare a informației.

Conform programului de informatizare, la prima etapă au fost achiziționate calculatoare gen IBM PC 486, în măsura necesară dotării tuturor subdiviziunilor Agenției. Totodată, în cadrul ajutoarelor organizațiilor internaționale (OMPI), au fost primite în calitate de donații două stații de lucru dotate cu CD-ROM-uri, destinate proceselor de examinare a mărcilor și invențiilor.

Pentru folosirea eficientă a mijloacelor tehnice au fost organizate cursuri de informatică pentru toți colaboratorii Agenției. În cadrul acestor cursuri specialiștii au învățat să lucreze cu editoarele de texte (MS WORD 6.0) cu programe de examinare a mărcilor (ROMARIN) și invențiilor (ESPACE). Această a sporit productivitatea muncii și a dat posibilitatea de a începe stocarea informației pentru bazele de date. Folosirea calculatoarelor în procesul de pregătire a documentelor (corespondența cu solicitanții, pregătirea spre publicare a rezumatelor, deciziilor ș.a.) de către specialiștii Agenției a ușurat esențial procesul de automatizare a activității editoriale. La etapa actuală redacția Agenției este practic complet automatizată, având ca bază tehnică un calculator ACER 486 DX/2 50, scanner pentru scanarea imaginilor, imprimantă laser, iar ca mijloace programate PageMaker 5.0 - pentru machetare și Adobe PhotoShop - pentru prelucrarea imaginilor. Actualmente BOPI este la dispoziția abonaților în fiecare lună.

ственности и необходимые решения по автоматизации процесса обработки информации.

В соответствии с программой компьютеризации на первом этапе были приобретены компьютеры типа IBM PC 486 в необходимой для оснащения всех подразделений Агентства мере. При этом в рамках международных организаций (OMPI) были получены, в качестве подарка, две рабочие станции, оснащенные CD ROMами, предназначенные для экспертизы изобретений и товарных знаков.

Для эффективного использования технических средств были организованы курсы информатики для всех сотрудников Агентства. В рамках этих курсов специалисты научились работать с текстовыми редакторами (MS WORD 6.0), с программами по экспертизе товарных знаков (ROMARIN) и изобретений (ESPACE). Это повысило производительность труда и дало возможность начать хранение информации для базы данных. Использование компьютеров в процессе подготовки документов (переписка с заявителями, подготовка рефератов, решений и т. п.) специалистами Агентства существенно облегчило процесс автоматизации издательской деятельности. На данном этапе редакция Агентства практически полностью автоматизирована, имея в качестве технической базы компьютер ACER 486 DX/250, сканер для сканирования изображений, лазерный принтер, а в качестве запрограммированных средств - PageMaker 5.0 для макетирования и AdobePhotoShop для обработки изображений. Сейчас BOPI в распоряжении абонентов каждый месяц.

Asistența consultativă și metodică

În condițiile tranziției țării la economia de piață cunoștințele noi în domeniul creării protecției juridice și exploatarei obiectelor de proprietate industrială devin necesitate vitală.

În anul 1994 Agenția, în scopul perfecționării calificării specialiștilor în domeniul activității de brevetare și de licențiere, a organizat 8 seminare pentru mandatarilor autorizați, consilieri în domeniul brevetelor, ingineri-constructori, specialiștii organizațiilor, întreprinderilor și structurilor comerciale.

Au fost elaborate programe de instruire pentru cursurile de pregătire și perfecționare a calificării cadrelor în domeniul proprietății industriale, a fost întocmită lista de profesori și grupuri de ascultători.

În secțiile de examinare ale Agenției au trecut stagierea consilierii în domeniul brevetelor din republică întru perfecționarea calificării lor profesionale în domeniul protecției proprietății industriale.

La Agenție activează permanent centrul de consulting.

Au fost organizate și desfășurate seminare de instruire cu următoarele generice:

1. Legea privind brevetele de invenție și aplicarea practică a ei în condiții de piață.
2. Acordurile de licență.
3. Concurența neloyală, efectuarea examinării în vederea purității de brevet a obiectelor de tehnică.
4. Legislația Republicii Polonia cu privire la protecția proprietății industriale.
5. Instrucțiunile cu privire la redactarea și depunerea cererii de brevet.

La AȘP a Porumbului și Sorgului, Agenția a organizat o expoziție de materiale meto-dico-informative și pe loc a fost acordată asistență consultativă referitor la toate

Консультативная и методическая помощь

В условиях перехода страны к рыночной экономике новые знания в области создания правовой охраны и в использовании объектов промышленной собственности становятся насущной потребностью.

В 1994 году Агентством с целью повышения квалификации специалистов в области патентно-лицензионной работы проведено 8 семинаров для патентных поверенных, патентоведов, инженеров-разработчиков, специалистов организаций и предприятий и коммерческих структур.

Разработаны учебные программы для курсов подготовки и повышения квалификации кадров в области промышленной собственности, укомплектованы преподавательский состав и группы слушателей.

В Агентстве в отделах экспертизы прошли стажировку патентоведы Республики, желающие повысить свою деловую квалификацию в области охраны промышленной собственности.

Постоянно действует в Агентстве консультационный пункт.

Учебные семинары были проведены по следующим темам:

1. Закон об изобретениях и его практическое применение в условиях рынка.
2. Лицензионные соглашения.
3. Недобросовестная конкуренция, проведение экспертизы на патентную чистоту объектов техники.
4. Законодательство Республики Польша по охране промышленной собственности.
5. Инструкция по составлению и подаче заявок на изобретение.

В НПО кукурузы и сорго Агентством была организована выставка информационно-методических материалов и на месте оказывалась консультационная помощь по всем вопросам охраны объектов промышленной собственности.

Самым значительным мероприятием в текущем году была презентация Агентства, которая одновременно включила проведе-

problemele protecției proprietății industriale.

Cea mai semnificativă acțiune în anul 1994 a fost inaugurarea Agenției, ea imbinând desfășurarea unui seminar privind toate obiectele de proprietate industrială și eliberarea titlurilor de protecție ale Republicii Moldova.

Pregătirea și perfecționarea calificării personalului

În scopul perfecționării calificării în problemele protecției proprietății industriale, familiarizării cu metodele practice de lucru specialiștii Agenției în anul 1994 au făcut instruirea și stagierea:

- ◆ cu privire la sistemul de brevetare a invențiilor în străinătate, conform procedurii PCT (OMPI, Geneva), 2 persoane;
- ◆ cu privire la înregistrarea internațională a mărcilor, conform Aranjamentului de la Madrid (OMPI, Geneva), 2 persoane;
- ◆ cu privire la problema computerizării procedurilor în domeniul brevetelor și al mărcilor (OMPI, Geneva), 2 persoane;
- ◆ cu privire la problemele de eliberare a brevetelor de invenție fără examinare în fond (Oficiul de brevete din Grecia), 3 persoane;
- ◆ cu privire la însușirea experienței practice în domeniul protecției proprietății industriale în oficiile de brevete din Polonia, Bulgaria, Rusia, România, Ucraina, 15 persoane;
- ◆ un grup de specialiști ai Agenției au susținut un ciclu de instruire și însușire a limbilor străine și de stat fără întreruperea orelor de program.

ние семинара по охране всех объектов промышленной собственности и выдачу первых охранных документов Республики Молдова.

Подготовка и повышение квалификации персонала

С целью повышения квалификации по вопросам охраны объектов промышленной собственности, ознакомления с практическими методами работы специалисты АГЕРІ в 1994 году прошли обучение и стажировку:

- ◆ по системе зарубежного патентования изобретений по процедуре PCT (ВОИС, Женева) - 2 специалиста;
- ◆ по системе международной регистрации товарных знаков, согласно Мадридскому соглашению (ВОИС, Женева) - 2 специалиста;
- ◆ по проблеме компьютеризации процедур в области патентов и товарных знаков (ВОИС, Женева) - 2 специалиста;
- ◆ по вопросам выдачи патентов на изобретения по явочной системе (Патентное ведомство Греции) - 3 специалиста;
- ◆ в области организации процесса электронной обработки данных (Патентное ведомство Австрии) - 2 специалиста;
- ◆ по изучению практического опыта охраны объектов промышленной собственности в патентных ведомствах Польши, Болгарии, России, Румынии, Украины - 15 специалистов;
- ◆ без отрыва от производства группа специалистов АГЕРІ прошла обучение иностранным языкам и государственному языку.

Activitatea de cooperare și colaborare

Anul trecut au fost obținute rezultate considerabile în activitatea Agenției în domeniul cooperării. În acest domeniu se evidențiază în mod expres trei direcții principale de o importanță primordială:

- ◆ participarea în activitatea OMPI;
- ◆ formarea și perfecționarea contactelor de afacere cu Oficiul European de Brevete (OEB);
- ◆ extinderea și aprofundarea relațiilor bilaterale cu oficiile de brevete din țările Europei Centrale și de Vest și din statele CSI.

Colaborarea în cadrul OMPI

În februarie 1994 Directorului General al OMPI i-au fost predate la păstrare declarațiile cu privire la continuitatea valabilității în Republica Moldova a Tratatului de la Budapesta privind recunoașterea internațională a depozitului de microorganisme în scopul asigurării protecției lor prin brevete, a Tratatului de la Nairobi privind protecția simbolului olimpic, a Tratatului de cooperare în domeniul brevetelor (PCT), a Aranjamentului de la Madrid privind înregistrarea internațională a mărcilor din 25 decembrie 1991 și Declarația privind aderarea Republicii Moldova la Aranjamentul de la Haga privind depozitul internațional de desene și modele industriale din 14 martie 1994.

În perioada 14-18 februarie Agenția a participat la lucrările sesiunii a treia a Consiliului interstatal cu privire la protecția proprietății industriale, care a avut loc la invitația Directorului General al OMPI la sediul OMPI din Geneva. În final sesiunea a adoptat și parafat un acord multilateral, intitulat "Convenția Euroasiatică privind brevetele".

În cadrul proiectului SAMP (Sistemul Aranjamentului de la Madrid și Protocolul) Agenția a luat parte la lucrările celei de-a VI sesiuni a grupului de lucru privind aplicarea Protocolului de la Madrid din 1989

Деятельность по сотрудничеству и кооперации

За истекший год были достигнуты существенные сдвиги в деятельности Агентства в области международного сотрудничества. В этой области четко выделяются три основных направления работы, имеющие первостепенное значение:

- ◆ участие в деятельности ВОИС;
- ◆ налаживание и отработка деловых контактов с Европейским патентным ведомством (ЕПВ);
- ◆ расширение и углубление двухсторонних связей с патентными Ведомствами стран центральной и восточной Европы и государств СНГ.

Сотрудничество в рамках ВОИС

В феврале 1994 г. Генеральному директору ВОИС были сданы на хранение декларации о продолжении действия в Республике Молдова Будапештского договора о международном признании депонирования микроорганизмов для целей патентной процедуры, Найробского договора об охране олимпийского символа, Договора о патентной кооперации (РСТ), Мадридского соглашения о международной регистрации знаков с 25 декабря 1991 г. и декларации о присоединении Республики Молдова к Гаагскому соглашению о международном депонировании образцов с 14 марта 1994 г.

В период с 14 по 18 февраля АГЕРІ участвовало в работе третьей сессии Межгосударственного совета по охране промышленной собственности, состоявшейся по приглашению Генерального директора ВОИС в штаб-квартире ВОИС в Женеве. В результате работы сессии был принят и запарафирован многосторонний договор, озаглавленный "Евразийская патентная конвенция".

В рамках проекта МАПС (Система Мадридского соглашения и Протокола) АГЕРІ в период с 2 по 6 мая приняло участие в работе VI сессии рабочей группы по применению Мадридского протокола 1989 г.

АГЕРІ приняло участие в двадцать пятой серии заседаний Руководящих органов

în perioada 2-6 mai.

Agenția a luat parte la a 25-a serie a ședințelor Organelor de conducere ale OMPI și ale Uniunilor, funcțiile administrative ale cărora le exercită OMPI, care a avut loc la Geneva în perioada 26 septembrie - 4 octombrie 1994.

În octombrie, participând la lucrările Conferinței diplomatice pentru încheierea Tratatului privind dreptul mărcilor (TLT), reprezentantul Agenției înputernicit de Guvernul Republicii Moldova, a semnat Tratatul sus numit, orientat să armonizeze legile privind protecția mărcilor.

Agenția participă la programele grupurilor de lucru ale Comitetului Permanent al OMPI

pentru informația în domeniul proprietății industriale (CPIPI). Reprezentanții Agenției au luat nemijlocit parte la lucrările celei de-a treisprezecea sesiuni a grupului de lucru al CPIPI privind informația generală (3-7 octombrie) și la lucrările celei de-a patra sesiuni a grupului de lucru PCIPI privind informația referitoare la mărci (7-11 noiembrie).

În cadrul activității OMPI de colaborare cu Republica Moldova în scopul dezvoltării Agenției i-a fost acordată asistență consultativă și practică în problemele ce țin de elaborarea legii privind noile soiuri de plante, precum și în dotarea tehnică și asigurarea informațională în domeniul protecției proprietății industriale.

În aprilie patru colaboratori ai Agenției au vizitat sediul OMPI la Geneva, unde au fost instruiți în problemele aplicării PCT și a înregistrării internaționale a mărcilor conform Aranjamentului de la Madrid.

În noiembrie doi colaboratori ai Agenției în timpul vizitei la OMPI au primit un șir de consultații în vederea problemelor de computerizare a procedurilor în domeniul brevetelor și mărcilor.

Conducerea Agenției a luat un șir de măsuri în vederea intrării Republicii Moldova

ВОИС и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, состоявшейся в Женеве с 26 сентября по 4 октября 1994 года.

В октябре в результате участия в работе Дипломатической конференции по заключению Договора о законах по товарным знакам (TLT) представителем АГЕРИ от имени Правительства Республики Молдова

был подписан указанный Договор, направленный на гармонизацию законов по охране знаков.

АГЕРИ принимает участие в программах рабочих групп Постоянного комитета ВОИС по информации в области промышленной собственности (ПКПИС).



Momente de la semnarea din partea Republicii Moldova a Tratatului privind dreptul mărcilor

Представители Агентства принимали непосредственное участие в работе тринадцатой сессии рабочей группы ПКПИС по общей информации (3-7 октября) и в работе четвертой сессии рабочей группы ПКПИС по информации по товарным знакам (7-11 ноября).

В рамках деятельности ВОИС по сотрудничеству с Республикой Молдова в целях развития Агентством была получена консультативная и практическая помощь по вопросам, связанным с разработкой закона об охране новых сортов растений, а также по техническому оснащению и информационному обеспечению в области охраны промышленной собственности.

В апреле четыре сотрудника АГЕРИ посетили штаб-квартиру ВОИС в Женеве, где прошли обучение по вопросам использования PCT и международной регистрации товарных знаков согласно Мадридскому договору.

В ноябре два сотрудника АГЕРИ в ходе ознакомительной поездки в ВОИС получили ряд консультаций по проблеме компьютеризации процедур в области патентов и товарных знаков.

Руководством АГЕРИ предпринят ряд действий по вступлению Республики Молдова в члены Постоянного комитета ВОИС по сотрудничеству в целях развития в

în calitate de membru al Consiliului permanent al OMPI pentru colaborarea în scopul dezvoltării în domeniul proprietății industriale.

Relațiile cu Oficiul European de Brevete

În rezultatul corespondenței ulterioare și al discuțiilor, purtate cu reprezentanții OEB în vizită la Agenție în noiembrie, au fost stabilite direcțiile principale ale programului de colaborare între OEB și AGEPI.

A fost elaborat și este pregătit pentru semnare Acordul de colaborare în domeniul schimbului de informație brevetară între Organizația Europeană de Brevete și AGEPI, care intră în vigoare din 1 ianuarie 1995.

La 15 decembrie Consiliul administrativ al OEB, la propunerea Președintelui OEB, a adoptat hotărârea de reducere cu 75 la sută a taxelor pentru documentarea internațională și examinarea internațională preliminară, efectuate de OEB pentru cererile internaționale, conform PCT, depuse de către solicitanții statelor Europei Centrale și de Vest și ai statelor CSI. Hotărârea va intra în vigoare din 1 aprilie 1995. Punerea în aplicare a acestei hotărâri va asigura posibilitatea solicitanților din Republica Moldova să efectueze protecția invențiilor sale în străinătate la prețuri accesibile, ceea ce va contribui la dezvoltarea invenției și industriei republicii.

Colaborarea bilaterală cu oficiile străine

La invitația și cu finanțarea Oficiului de brevete din Grecia (O.B.I.), delegația Agenției a vizitat Atena și a semnat memoriul de colaborare în domeniul brevetelor.

În cadrul acordurilor realizate în noiembrie a avut loc delegarea la O.B.I. a grupului de colaboratori ai Agenției în scopul studierii experienței de lucru a specialiștilor din Grecia în problemele brevetării invențiilor fără examinare în fond.

În timpul delegației Agenției, de asemenea, la invitația și cu finanțarea Oficiului de brevete din Austria au fost discutate posibilitățile colaborării reciproce. În Protocolul

области промышленной собственности.

Связи с Европейским патентным ведомством

В результате переписки и обсуждений, проведенных с представителями ЕПВ, посетившими AGEPI в ноябре, определены основные направления программы делового сотрудничества между ЕПВ и AGEPI.

Разработано и готово для подписания Соглашение о сотрудничестве в области обмена патентной информацией между Европейской патентной организацией (ЕПО) и AGEPI, вступающее в силу с 1 января 1995 года.

15 декабря Административный совет ЕПО по предложению Президента ЕПВ принял решение, касающееся снижения на 75% пошлин за международный поиск и международную предварительную экспертизу, проводимые ЕПВ по международным заявкам, согласно РСТ, подаваемым заявителями государств центральной и восточной Европы и государств-членов СНГ. Действие решения начнется с 1 апреля 1995 г. Введение в действие указанного решения обеспечит возможность молдавским заявителям осуществлять защиту своих изобретений за рубежом по доступным тарифам, что будет способствовать развитию изобретательства и промышленности Республики.

Двухстороннее сотрудничество с зарубежными Ведомствами

По приглашению и с финансированием Греческого патентного ведомства (O.B.I.) делегация AGEPI посетила Афины и подписала меморандум о сотрудничестве в области патентов.

В рамках достигнутых соглашений в ноябре состоялась поездка в O.B.I. группы сотрудников Агентства с целью изучения опыта работы греческих специалистов в вопросах патентования изобретений по явочной системе.

Во время посещения делегацией AGEPI также по приглашению и с финансированием Австрийского патентного ведомства обсуждались возможности взаимного сотрудничества. В составленном по результатам визита Протоколе определены его основные направления. В соответствии с

Întocmit conform rezultatelor vizitei au fost stabilite direcțiile principale. În conformitate cu acordurile realizate în noiembrie examinatorii Agenției au trecut un curs de perfecționare a calificării în domeniul organizării procesului de prelucrare electronică a datelor, organizate de Oficiul de brevete din Austria. Colaborarea cu Oficiul de brevete din Austria a avut rezultate favorabile în ceea ce privește soluționarea unui șir de probleme importante pentru activitatea Agenției.

A avut loc schimb de delegații între Oficiul de brevete din Republica Polonia și Agenție, în rezultatul cărora au fost semnate Memoriul și Acordul de cooperare în domeniul protecției proprietății industriale, au fost discutate dispozițiile generale ale programului de colaborare.



Semnarea acordului de cooperare cu oficiul din Polonia

Au fost menținute contacte cu Oficiul de Stat pentru Inventii și Mărci al României (OSIM). A avut loc vizita oficială a delegației OSIM la Agenție. Memoriul semnat în timpul vizitei a concretizat aspectele principale ale activității reciproce între oficiile de brevete în anii 1994-1995 în vederea organizării simpoziunilor și seminarelor cu privire la problemele protecției proprietății industriale, al organizării și desfășurării cursurilor de pregătire a consilierilor în domeniul brevetelor, al organizării stagiilor colaboratorilor Agenției la OSIM, al efectuării traducerilor CIB, CIPS și ale Clasificării Internaționale a elementelor figurative ale mărcilor etc.

Datorită asistenței consultative permanente din partea specialiștilor OSIM, au fost finalizate proiectele unui șir de acte normative în domeniul protecției proprietății industriale.

În cadrul acțiunilor de schimb de experiență, de familiarizare cu metodele de lucru și de cercetare a practicii moderne de examinare a obiectelor de proprietate industrială

atingute prin acordurile în noiembrie experții Agenției au trecut un curs de perfecționare a calificării în domeniul organizării procesului de prelucrare electronică a datelor, organizat de Oficiul de brevete din Austria. Colaborarea cu Oficiul de brevete din Austria a avut rezultate favorabile în ceea ce privește soluționarea unui șir de probleme importante pentru activitatea Agenției.

S-a realizat schimb de delegații între Oficiul de brevete din Republica Polonia și Agenție, în rezultatul

carei au fost semnate Memoriul și Acordul de cooperare în domeniul protecției proprietății industriale, au fost discutate dispozițiile generale ale programului de colaborare.

au fost menținute contacte cu Oficiul de Stat pentru Inventii și Mărci al României (OSIM). A avut loc vizita oficială a delegației OSIM la Agenție. Memoriul semnat în timpul vizitei a concretizat aspectele principale ale activității reciproce între oficiile de brevete în anii 1994-1995 în vederea organizării simpoziunilor și seminarelor cu privire la problemele protecției proprietății industriale, al organizării și desfășurării cursurilor de pregătire a consilierilor în domeniul brevetelor, al organizării stagiilor colaboratorilor Agenției la OSIM, al efectuării traducerilor CIB, CIPS și ale Clasificării Internaționale a elementelor figurative ale mărcilor etc.

au fost menținute contacte cu Oficiul de Stat pentru Inventii și Mărci al României (OSIM). A avut loc vizita oficială a delegației OSIM la Agenție. Memoriul semnat în timpul vizitei a concretizat aspectele principale ale activității reciproce între oficiile de brevete în anii 1994-1995 în vederea organizării simpoziunilor și seminarelor cu privire la problemele protecției proprietății industriale, al organizării și desfășurării cursurilor de pregătire a consilierilor în domeniul brevetelor, al organizării stagiilor colaboratorilor Agenției la OSIM, al efectuării traducerilor CIB, CIPS și ale Clasificării Internaționale a elementelor figurative ale mărcilor etc.

au fost menținute contacte cu Oficiul de Stat pentru Inventii și Mărci al României (OSIM). A avut loc vizita oficială a delegației OSIM la Agenție. Memoriul semnat în timpul vizitei a concretizat aspectele principale ale activității reciproce între oficiile de brevete în anii 1994-1995 în vederea organizării simpoziunilor și seminarelor cu privire la problemele protecției proprietății industriale, al organizării și desfășurării cursurilor de pregătire a consilierilor în domeniul brevetelor, al organizării stagiilor colaboratorilor Agenției la OSIM, al efectuării traducerilor CIB, CIPS și ale Clasificării Internaționale a elementelor figurative ale mărcilor etc.

au fost menținute contacte cu Oficiul de Stat pentru Inventii și Mărci al României (OSIM). A avut loc vizita oficială a delegației OSIM la Agenție. Memoriul semnat în timpul vizitei a concretizat aspectele principale ale activității reciproce între oficiile de brevete în anii 1994-1995 în vederea organizării simpoziunilor și seminarelor cu privire la problemele protecției proprietății industriale, al organizării și desfășurării cursurilor de pregătire a consilierilor în domeniul brevetelor, al organizării stagiilor colaboratorilor Agenției la OSIM, al efectuării traducerilor CIB, CIPS și ale Clasificării Internaționale a elementelor figurative ale mărcilor etc.

OSIM

specialiștii Agenției au luat parte la seminarele și întrunirile cu privire la schimb de experiență, organizate de oficiile de brevete din Bulgaria, Rusia, România, Ucraina.

Delegațiile Agenției au luat parte la lucrările simpozionului internațional "Tratatul de cooperare internațională în domeniul brevetelor - sistem eficient de brevetare în străinătate" (26-27 mai, Sofia), ale Forului internațional "Rolul mărcilor de fabrică în economia de piață" (2-4 noiembrie, Budapesta), organizat de Asociația internațională pentru mărci (INTA), și ale simpozionului internațional "Marca și modelul industrial în economia de piață" (8-9 septembrie, or. București).

Un specialist al Agenției a fost la cursurile de limbă franceză, organizate de institutul KAVILAM, în Franța, or. Vychy.

Semnarea de către Guvernul Republicii

Moldova în septembrie la Moscova a Convenției Euroasiatice privind brevetele determină importanța direcției date de colaborare a Agenției cu oficiile de brevete din statele CSI. În cadrul prevederilor Convenției Euroasiatice privind brevetele delegația Agenției a luat parte la a patra ședință a Consiliului interstatal pentru problemele protecției proprietății industriale și la lucrările grupurilor permanente create pe lângă el (12-16 septembrie, Kiev).

Continuă colaborarea cu oficiile de brevete din străinătate în vederea problemelor de asigurare reciprocă cu informație în domeniul protecției proprietății industriale. Au fost încheiate acorduri privind schimbul de materiale informaționale cu Austria, Marea Britanie, Macedonia, Polonia, Tadjikistan, Finlanda, Croația, Republica Cehă, Suedia, Estonia.

Делегации АГЕРІ приняли участие в работе международного симпозиума "Договор о патентной кооперации - эффективная система патентования за рубежом" (26-27 мая, г.София), международного симпозиума "Товарный знак и промышленный образец в рыночной экономике" (8-9 сентября, г.Бухарест) и международного форума "Роль фабричных марок в рыночной экономике" (2-4 ноября, г.Будапешт), проведенного Международной ассоциацией по товарным знакам (INTA).



Parafarea Convenției Euroasiatice privind brevetele

Специалист АГЕРІ обучался на курсах французского языка, организованных фирмой KAVILAM, во Франции, г.Виши.

Подписание Правительством Республики Молдова в сентябре в г.Москве Евразийской патентной конвенции определило важность данного направления сотрудничества АГЕРІ с патентными ведомства-

ми стран СНГ. В рамках положений Евразийской патентной конвенции делегация АГЕРІ приняла участие в четвертом заседании Межгосударственного совета по вопросам охраны промышленной собственности и в работе созданных при нем постоянно действующих рабочих групп (12-16 сентября, г.Киев).

Продолжено сотрудничество с зарубежными патентными ведомствами по вопросам взаимного обеспечения информацией в области охраны промышленной собственности. Заключены соглашения об обмене информационными материалами с Австрией, Великобританией, Македонией, Польшей, Таджикистаном, Финляндией, Хорватией, Чешской Республикой, Швецией, Эстонией.

Analiza statistică a cererilor depuse

Numărul cererilor de brevet de invenție depuse:

	1993	1994
Total cereri, inclusiv:	103	534
cereri naționale	67	237
cereri străine	36	297

Numărul cererilor depuse în anul 1994 s-a mărit de 5 ori în comparație cu anul 1993. Dacă solicitanții naționali în comparație cu cei străini în 1993 au depus de 2 ori mai multe cereri, în 1994 activitatea solicitanților naționali și a celor străini este similară.

2. Numărul cererilor depuse de înregistrare a mărcii:

	1993	1994
Total cereri, inclusiv:	616	3840
cereri naționale	165	192
cereri străine	451	3648

Numărul cererilor de înregistrare internațională a mărcilor este de 7397.

Numărul cererilor depuse în anul 1994 depășește de 6 ori numărul cererilor depuse în anul 1993. În anul 1994 activitatea solicitanților naționali nu s-a schimbat în comparație cu cea din anul 1993. Activitatea solicitanților străini depășește activitatea solicitanților naționali și, dacă în anul 1993 ea depășea de 3 ori, în anul 1994 a depășit numai de 2 ori. S-a început depunerea cererilor internaționale.

3. Numărul cererilor depuse de înregistrare a modelelor de utilitate:

	1993	1994
Total cereri, inclusiv:	2	10
cereri naționale	2	8
cereri străine	-	2

Статистический анализ поданных заявок

1. Количество поданных заявок на выдачу патента на изобретение:

	1993 г.	1994 г.
Всего, в том числе:	103	534
национальных	67	237
иностраннных	36	297

Количество поданных в 1994 году заявок увеличилось в 5 раз по сравнению с 1993 годом. Если в 1993 году от национальных заявителей было в 2 раза больше заявок, то в 1994 году активность национальных и иностраннных заявителей одинакова.

2. Количество поданных заявок на регистрацию товарных знаков.

	1993 г.	1994 г.
Всего, в том числе:	616	3840
национальных	165	192
иностраннных	451	3648

Заявки на международную регистрацию товарных знаков - 7397

Количество поданных в 1994 году заявок увеличилось в 6 раз по сравнению с 1993 годом. В 1994 году активность национальных заявителей не изменилась в сравнении с 1993 годом. Активность иностраннных заявителей выше активности национальных заявителей. При этом, если в 1993 году было в 3 раза, то в 1994 году уже в 2 раза. Стали получать Международные заявки.

3. Количество поданных заявок на регистрацию полезных моделей:

	1993 г.	1994 г.
Всего, в том числе:	2	10
национальных	2	8
иностраннных	-	2

4. Numărul cererilor de înregistrare a desenelor și modelelor industriale depuse:

	1993	1994
Total cereri, inclusiv:	6	20
cereri naționale:	6	7
cereri străine:	-	13

Numărul cererilor de înregistrare a modelelor de utilitate, a desenelor și modelelor industriale depuse în anul curent rămâne mic din lipsa de informație despre ele și popularitatea mică a protecției acestor obiecte.

5. Numărul titlurilor de protecție eliberate:

	1993	1994
invenții	-	39
mărci	-	389
modele de utilitate- desene/modele industriale	-	-

Numărul redus al titlurilor de protecție eliberate este rezultatul procedurii de eliberare de durată lungă.

4. Количество поданных заявок на регистрацию промышленных рисунков/моделей:

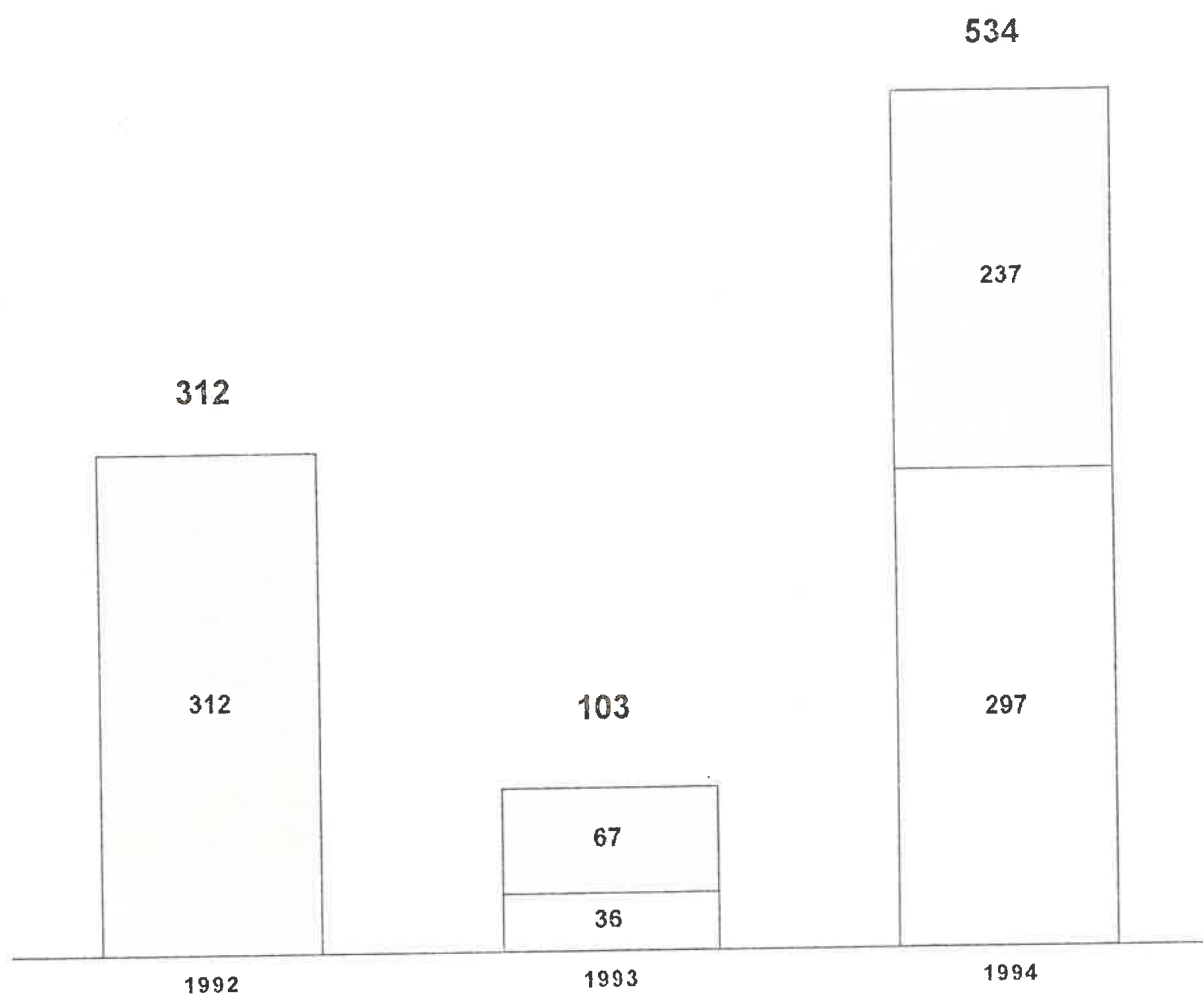
	1993 г.	1994 г.
Всего, в том числе:	6	20
национальных	6	7
иностраннных	-	13

Количественный рост заявок на регистрацию полезных моделей и промышленных рисунков/моделей, поданных в отчетном году остается низким в связи с отсутствием широкой информации о возможности охраны этих объектов.

5. Количество выданных охранных документов.

	1993 г.	1994 г.
на изобретения	-	39
на товарные знаки	-	389
на полезные модели	-	-
на промышленные рисунки/модели	-	-

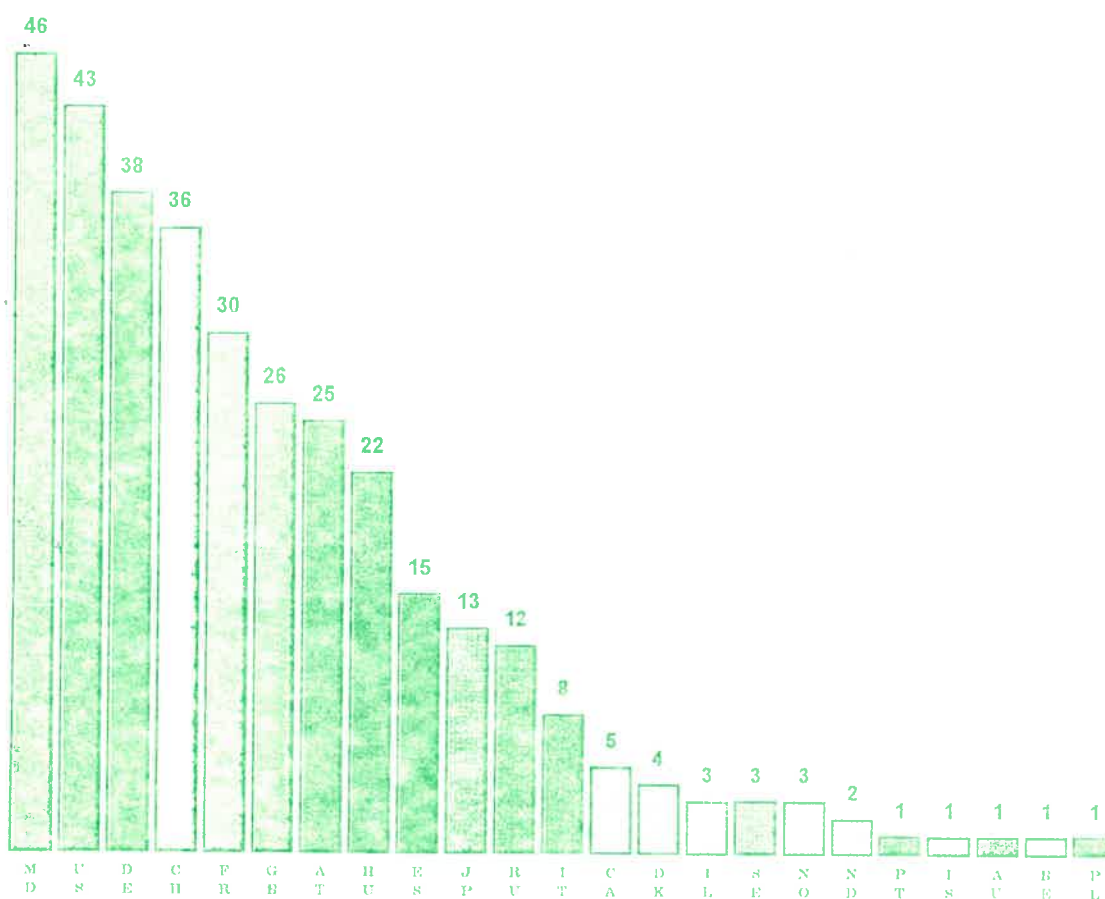
Незначительное количество выданных охранных документов объясняется длительностью процедуры их выдачи.



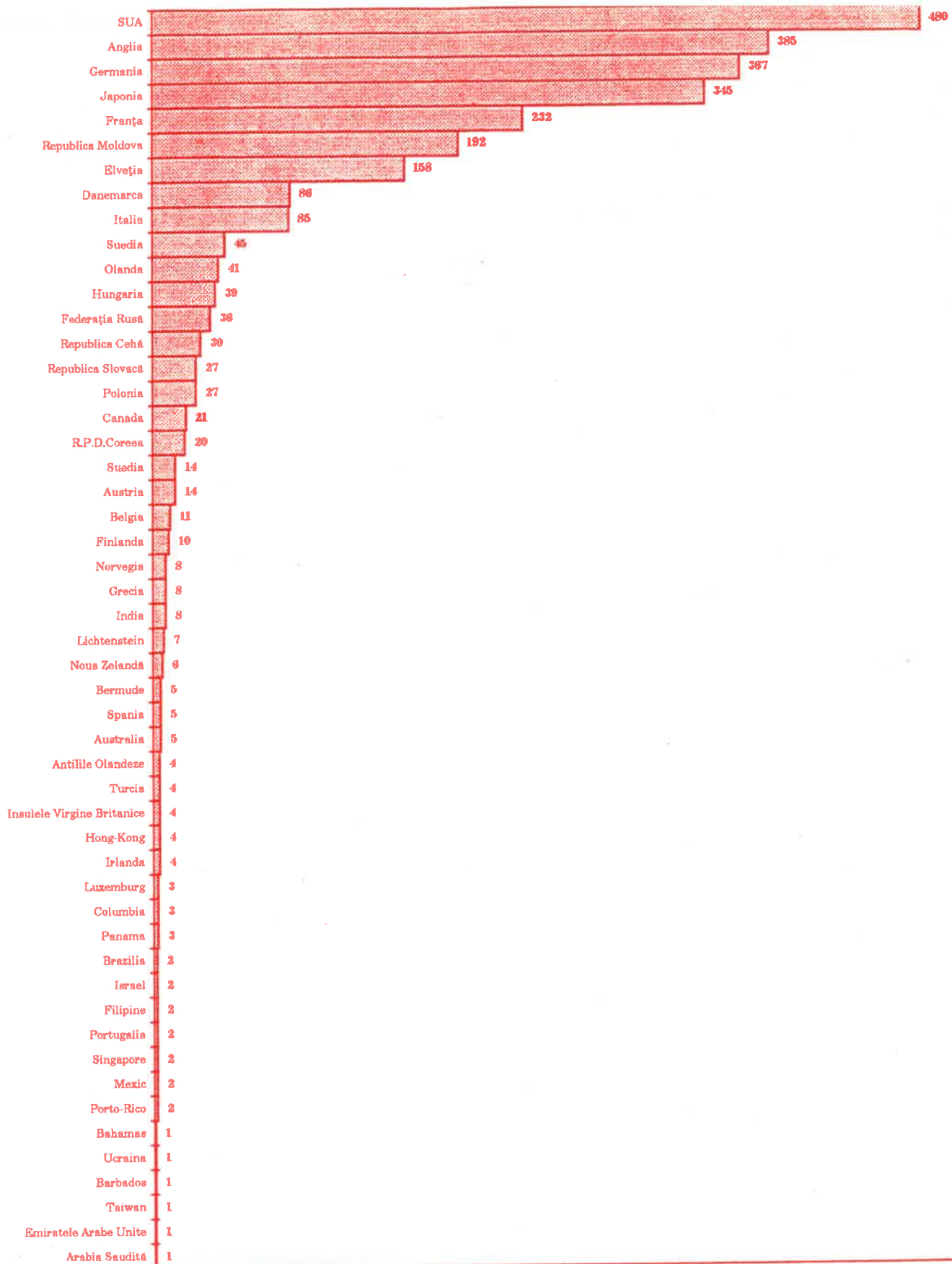
Numărul cererilor de brevet de invenție depuse:

de către solicitanți naționali

de către solicitanți străini



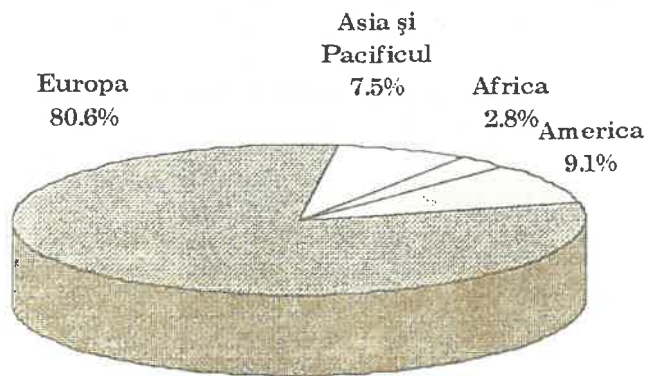
Numărul cererilor de brevet de invenție depuse de către solicitanți din diferite țări.



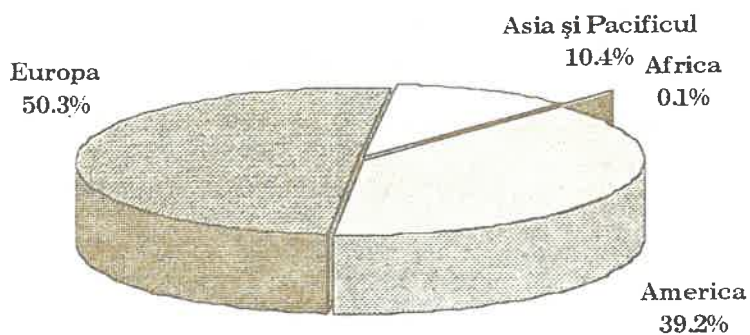
Numărul cererilor de înregistrare a mărcii, depuse în anul 1994



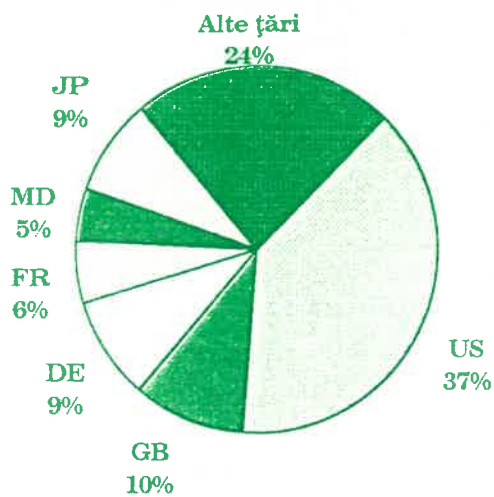
Numărul cererilor de înregistrare a mărcii, depuse în anul 1994.



Reprezentarea geografică a țărilor - solicitante indicate în cererile de brevet.

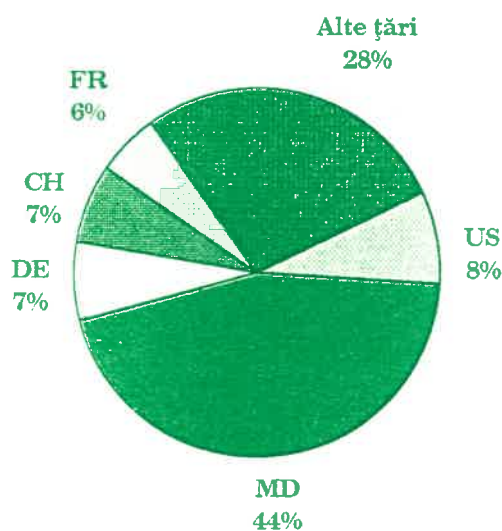


Reprezentarea geografică a țărilor - solicitante indicate în cererile de înregistrare a mărcii.



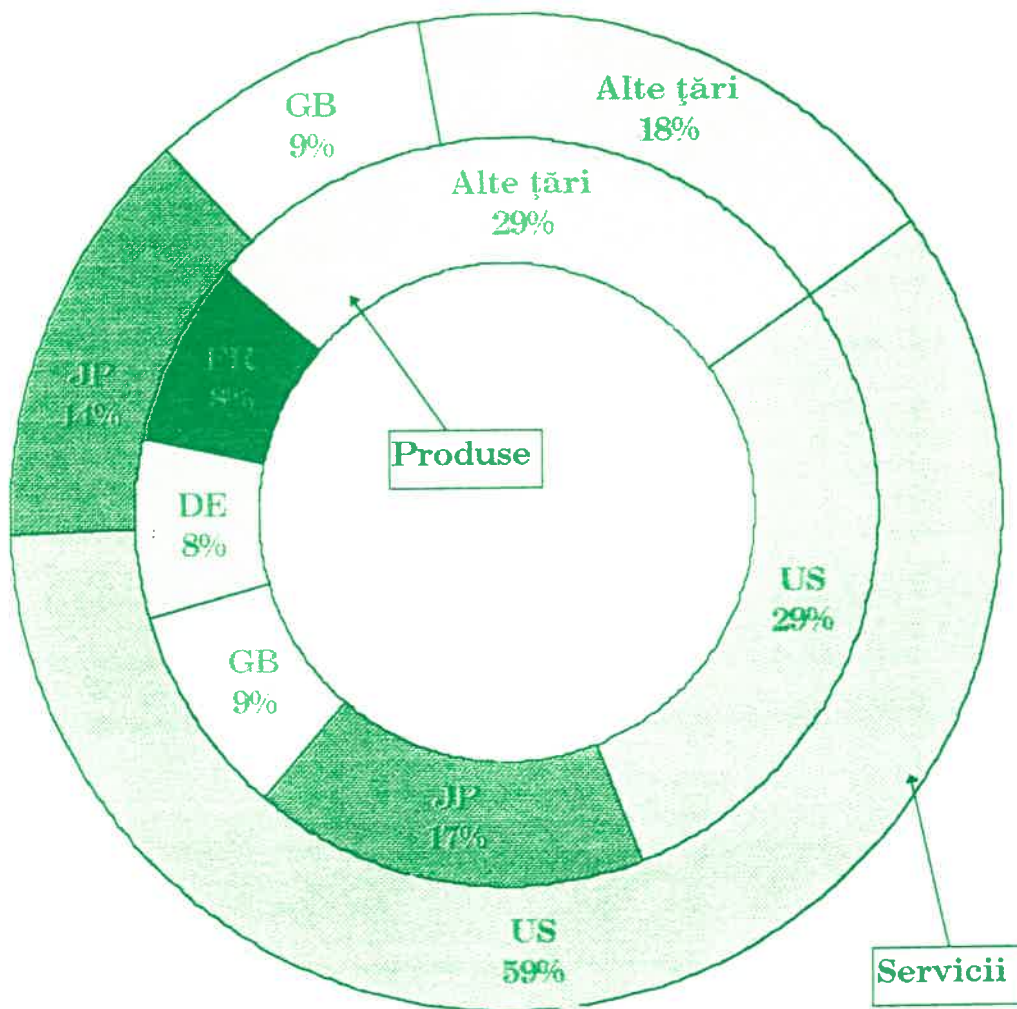
US	1546	JP	345
GB	399	FR	232
DE	367	MD	192

**Repartizarea cererilor de înregistrare a mărcii pe țări
(total 3840 cereri).**



MD	237	CH	36
US	43	FR	30
DE	38		

**Repartizarea cererilor de brevet pe țări
(total 534 cereri).**



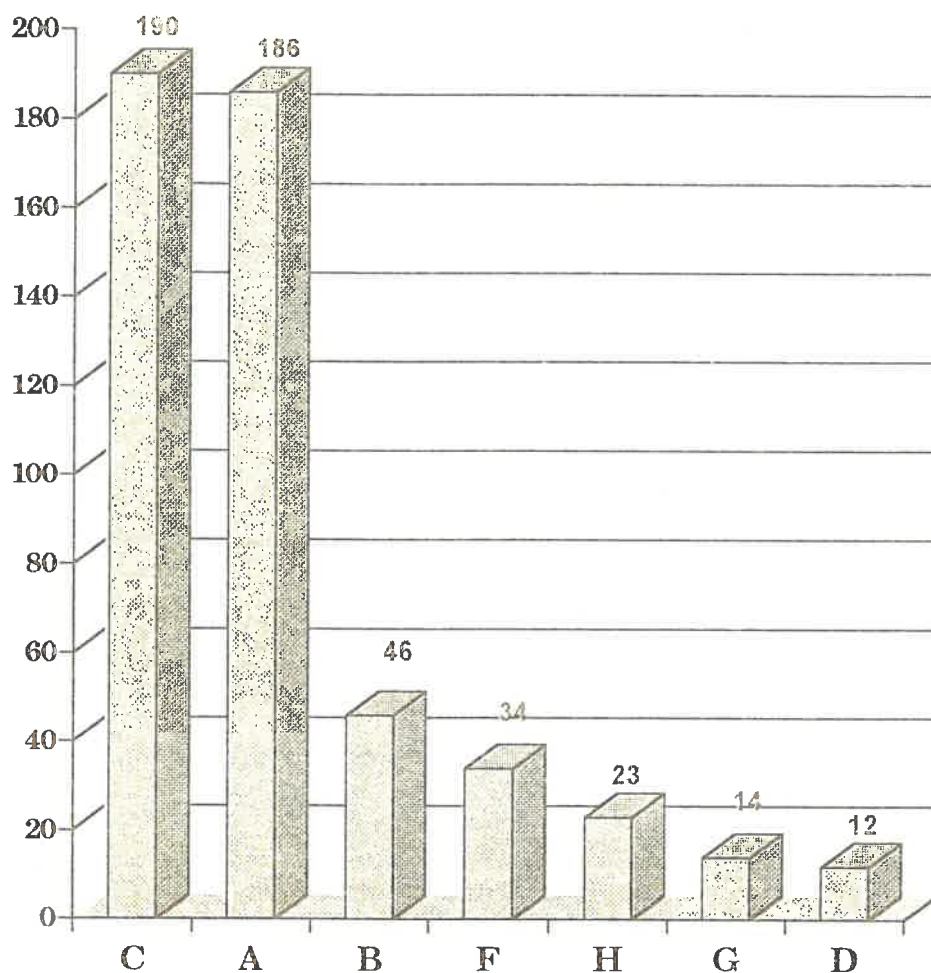
Produse: 76 firme

US	22
JP	13
GB	7
FR	6

Servicii: 22 firme

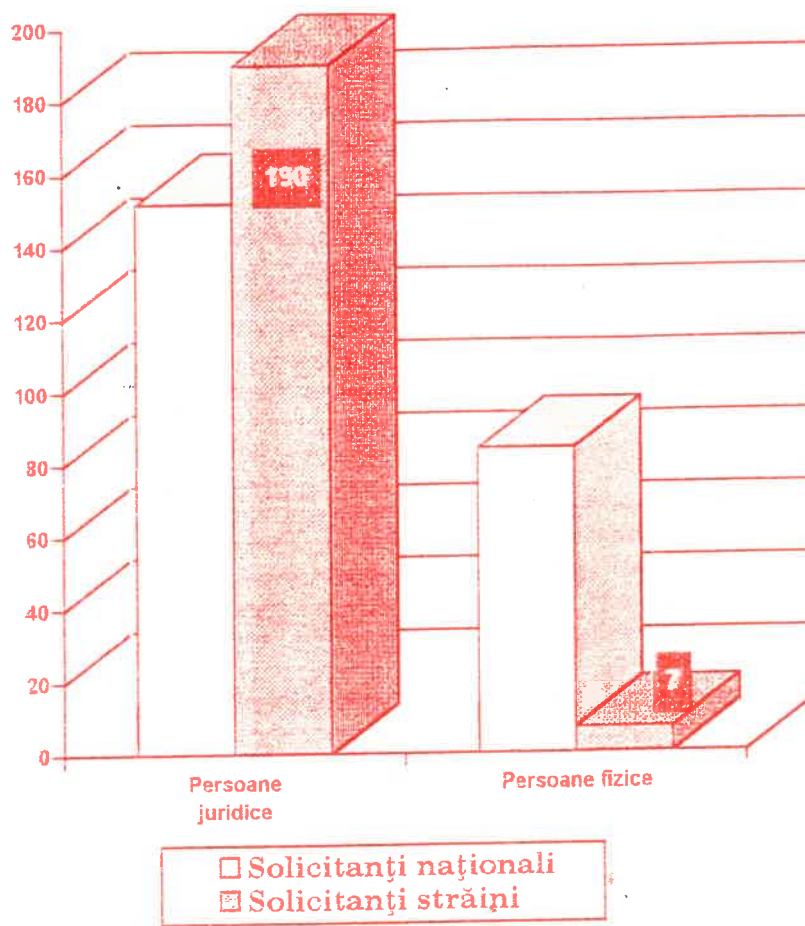
US	13
DE	3
GB	2

Diagrama repartizării produselor și serviciilor în cererile de înregistrare a mărcii.



Repartizarea conform claselor (CIB) a cererilor de brevet de invenție.

- C - Chimie și industrie alimentară.**
- A - Necesități curente ale vieții.**
- B - Tehnici industriale diverse. Transport.**
- F - Mecanică. Iluminat. Încălzire.**
- H - Electricitate.**
- G - Fizică.**
- D - Textile și hârtie.**



Caracteristica sollicitanților de brevete de invenție.

Participarea la convențiile internaționale principale, tendința de a atinge nivelul mondial de cunoștințe, necesitatea coordonării activității în domeniul protecției proprietății industriale cu normele și regulile generale condiționează procesul continuu de dezvoltare a tuturor direcțiilor de activitate a Agenției.

Acumulând o anumită experiență în doi ani de activitate, colectivul Agenției în 1995 va continua calea stabilizării și perfecționării proceselor de funcționare a sistemului protecției în Republica Moldova.

Deja a fost elaborat planul de acțiuni de perfecționare a sistemului de protecție a proprietății industriale în anul 1995, care înglobează toate direcțiile activității Agenției.

În cadrul perfecționării structurii organizatorice a administrării activității brevetare în Republica Moldova se prevede inaugurarea reprezentanțelor Agenției în principalele centre industriale ale republicii, organizarea asistenței consultative permanente solicitanților.

Este prevăzută modernizarea oficiului conform standardelor europene, finalizarea formării complexului de lucrări redacționale-editoriale, organizarea serviciilor de marketing în domeniul proprietății industriale.

O importanță deosebită i se va atribui punerii în aplicare a legilor Republicii Moldova (privind brevetele de invenție, privind mărcile și denumirile de origine a produselor, privind protecția noilor soiuri de plante), adoptarea cărora se prevede în prima jumătate a anului 1995, precum și continuării procesului de elaborare a legilor și finalizarea elaborării proiectelor de legi privind modelele de utilitate, desenele și modelele industriale, topografia circuitelor integrate.

Se prevede organizarea asistenței financiare a brevetării în străinătate de către solicitanții naționali și a stimulării economice

Участие в основных международных договорах, стремление достичь мирового уровня патентных знаний, необходимость координировать свои действия в области охраны промышленной собственности с общепринятыми нормами и правилами обуславливают непрерывный процесс развития всех направлений деятельности Агентства.

Имея определенные наработки за два года активной деятельности, коллектив АГЕРИ в 1995 году продолжит путь становления и совершенствования как внутренних, так и внешних процессов функционирования единой государственной патентной системы в Республике Молдова.

Разработан план мероприятий по совершенствованию системы охраны промышленной собственности в 1995, охватывающий все направления деятельности АГЕРИ.

В рамках совершенствования организационной структуры управления изобретательской деятельностью в Республике Молдова предполагается открытие представительств Агентства в основных промышленных центрах Республики, налаживание систематической консультационной помощи заявителям.

Намечена модернизация ведомства согласно требованиям европейских стандартов, завершение формирования комплекса редакционно-издательских работ, организация службы маркетинга в области промышленной собственности.

Особое внимание будет уделено введению в действие патентных законов Республики Молдова (закона о патентах на изобретения, закона о товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях места происхождения продуктов, закона об охране новых сортов растений), принятие которых ожидается в первой половине 1995 года, а также продолжению законодательного процесса и завершению разработок проектов законов о полезных моделях, о промышленных рисунках и моделях, о топологии интегральных микросхем.

Предполагается организация финансовой поддержки зарубежного патентования

a activității inovatoare, inclusiv a exploatarei invențiilor în producția proprie.

Sunt planificate schimbări în procesul de pregătire și de perfecționare a colaboratorilor Agenției pe baza utilizării extinse a programului TACIS, PNUD, a fondului KNOW-HOW, a proiectului ICON al OEB.

Sarcina permanentă a Agenției este perfecționarea continuă a metodelor de cooperare și colaborare cu OMPI, OEB, oficiile naționale de brevete, contribuirea la funcționarea fructuoasă a Convenției Euroasiatice privind brevetele.

În domeniul activității editoriale Agenția prevede în anul 1995 extinderea listei de publicații, în particular a revistei practiceștiințifice "Intellectus", a catalogului invențiilor și inventatorilor, a bazei de date cu privire la invențiile create în Moldova, a glosarului de proprietate industrială etc.

Pentru acoperirea necesităților informaționale ale inventatorilor și inovatorilor din republică se prevede desfășurarea trimestrială a zilelor de informare, organizarea concursului pentru cea mai bună invenție și pentru titlul "Cel mai bun inventator al Republicii Moldova", asigurarea, la cererea întreprinderilor și organizațiilor, cu informație brevetară, amenajarea standului permanent al Agenției la Moldexpo.

Principala direcție de realizare a programului de perfecționare a sistemului de protecție a proprietății industriale în anul 1995 va fi finalizarea implementării sistemului automatizat și a rețelei locale de calcul a Agenției, se prevede punerea în aplicare a sistemului automatizat de evidență a taxelor, evidența computerizată a datelor bibliotecare, organizarea arhivei și întocmirea evidenței computeriale, automatizarea lucrărilor de administrație, punerea în aplicare a complexului de programe privind evidența statistică, crearea bazei de date cu privire la mărcile Republicii Moldova.

национальных заявителей и экономического стимулирования инновационной деятельности, в том числе использования изобретений в собственном производстве.

Намечены перемены в процессе подготовки и повышения квалификации сотрудников Агентства за счет широкого использования программ TACIS, PROON, фонда Know-How, ICON проекта ЕПВ.

Постоянной задачей АГЕПИ является дальнейшее совершенствование методов и практики патентной кооперации и сотрудничества с ВОИС, ЕПО, национальными патентными ведомствами, содействие успешному функционированию Евразийской патентной конвенции.

В области издательской деятельности АГЕПИ в 1995 году предусмотрено расширение перечня и видов публикаций, в частности издание научно-практического журнала "Intellectus", каталога изобретателей и изобретений, базы данных об изобретениях, созданных в Молдове за последние 50 лет, глоссария терминов в области охраны промышленной собственности и т.п.

Для удовлетворения информационных потребностей изобретателей и рационализаторов Республики предполагается проведение ежеквартальных дней информации, организация конкурса на лучшее изобретение и на звание "Лучший изобретатель Республики Молдова", обеспечение по запросам предприятий и организаций патентной информации, оформление постоянно действующего стенда АГЕПИ в Молдэкспо.

Главным направлением реализации программы совершенствования системы охраны промышленной собственности в 1995 году будет завершение внедрения автоматизированной системы и локальной компьютерной сети АГЕПИ, предполагающей внедрение автоматизированной системы учета пошлин, компьютерный учет библиотечных данных, организацию архива и ведение компьютерного учета, автоматизацию административно-управленческих работ, внедрение комплекса программ по статистике в Агентстве, создание базы данных по товарным знакам и знакам обслуживания Республики Молдова.

Lista noilor ediții recepționate
Перечень новых поступлений источников патентной информации

Biblioteca AGEPI primește prin schimb de informație buletinele unui șir de țări și organizații internaționale:

В библиотеку AGEPI поступают в порядке обмена патентные бюллетени ряда стран и международных организаций:

1. OMPI

Bulletin des dessins et modeles international

1994

Industrial Property

1994

1993

Les Marques internationales

2. PCT

PCT Newsletter

1994

3. Austria

Österreichisches Patentblatt, Teil II (pe CD-ROM)

Österreichisches Gebrauchs Musterblatt
1994

Österreichisches, Muster Anseiger
1994

Österreichisches, Patentblatt, Teil I
1994

1993

Österreichisches, Marken Anseiger
1994

4. Bielarusi

Афіцыйны Бюлетэнь

1994

5. Germania

Blatt für PMZ (Blatt für Patent; Muster-Zeichenwesen)

1994

Patentblatt

1994

6. Estonia

Keesti Kaubamargileht

1994

1993

Meesti Kasuliku Mudeli leht, 1994

7. Japonia

Patent Abstracts of Japan

1994

8. Lituania

Oficialus biuletenis

1994

1993

1992

9. Macedonia

IPPO Гласник

1994

10. Polonia

Wiailomosci urzedu patentowego

1994

11. Portugalia
 Apendice boletim/da propriedade industrial "Diario da Republica"
 1994
12. România
 Buletin Oficial de Proprietate Industrială Secțiunea invenții
 1 1994
 2 1993
 3 1992
 -"- Secțiunea desene și modele
 1994
 1993
 -"- Secțiunea mărcii
 1994
 1993
 1992
13. Slovacia
 Vestník
 1994
 1993
14. S.U.A.
 Official Gazette of the USA
 Trademarks
 1994
 1993
 Official Gazette of the USA
 Patents
 1994
 1993
15. Ucraina
 Промислова власність
 1994
 1993
16. Rusia
 Изобретения
 1994
 Полезные модели, промышленные образцы
 1994
 Товарные знаки, знаки обслуживания и наименования мест происхождения товаров
 1994
17. Marea Britanie
 The Official journal (patents)
 1994
18. Bulgaria
 Официален бюлетин
 1994
19. Suedia
 Svensk Patenttidning
 1994
 Iparjogvedelmi Szemle
 1994
20. Ungaria
 Szabadalmi közlöny és védjegyértesítő
 1994
 1993
21. Uzbekistan
 Патентный бюллетень
 1994

Lista noilor ediții de literatură metodică-normativă

Список новых поступлений нормативно-методической литературы

- ◆ Патентный закон Российской Федерации, М., 1994
 - ◆ О правовой охране топологий интегральных микросхем, М., 1992
 - ◆ О правовой охране программ для ЭВМ и баз данных, М., 1992
 - ◆ Закон о товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров
 - ◆ Комментарии к российскому патентному законодательству в 3-х частях, 1994г.
 - ◆ Международные соглашения в области охраны прав промышленной собственности (Юридический словарь), 1994
 - ◆ Правила составления и подачи заявки: изобретения, промышленные образцы, полезные модели, товарные знаки и знаки обслуживания, наименование места происхождения товара. М., НПО "Поиск", 1993
 - ◆ Охрана наименований мест происхождения товаров в России (Юридический словарь), М., ВНИИПИ, 1994
 - ◆ Патентное право Российской Федерации (Юридический словарь), 1994
 - ◆ Как правильно оформить и подать заявку на патент: Практическое руководство, М., Мп ДЖИПЛА лимитед, 1993
 - ◆ Как рассчитать цену лицензии: Практическое пособие, М., Мп ДЖИПЛА лимитед, 1992
 - ◆ Патентные пошлины. Нормативно-методические документы, М., Роспатент, 1993
 - ◆ Патентные поверенные. Нормативно-методические документы, М., ВНИИПИ, 1994
 - ◆ лицензий на изобретения, "ноу-хау" и оказание услуг типа "инжиниринг": Практическое пособие, М., ППФ "Самгин", 1993
 - ◆ Торговля лицензиями: как это делается, Сборник практических рекомендаций, М., Мп "ДЖИПЛА лимитед", 1993
 - ◆ О селекционных достижениях: Закон Российской Федерации
 - ◆ О порядке введения в действие закона РФ "О селекционных достижениях" № 5605.
- 2. Tadjikistan**
- ◆ Временное положение Республики Таджикистан об изобретениях, полезных моделях и промышленных образцах, Душамбе, 1994
 - ◆ Временные правила перерегистрации объектов промышленной собственности в Республике Таджикистан ВП-6-94, Душамбе, 1994
- 3. Ucraina**
- ◆ Нормативные документы о правовой охране объектов промышленной собственности на украинском и русском языках:
 - ◆ Закон про охорону прав на винаходи і корисні моделі, 1993
 - ◆ Закон України про охорону прав на винаходи і корисні моделі, 1993
 - ◆ Закон України про охорону прав на знаки для товарів і послуг, 1993
 - ◆ Закон України про охорону прав на промислові зразки, 1993
 - ◆ Про охорону прав на сорти рослин, 1993.

4. Armenia

- ◆ Закон Республики Армения о патентах, 1993

5. Letonia

- ◆ Об охране сортов растений, 1993.
- ◆ О порядке введения в действие Закона Латвийской Республики "Об охране сортов растений": Постановление Верховного Совета Латвийской Республики от 6 апреля 1993 г.

6. Bielarusi

- ◆ Аб патэнтах на вынаходствы. О патентах на изобретения: Закон Республики Беларусь, Минск, 1993
- ◆ Аб таварных знаках і знаках абслугоўвання. О товарных знаках и знаках обслуживания: Закон Республики Беларусь, Минск, 1993
- ◆ Промышленная собственность. Нормативно- методические

материалы. Выпуск 1 и 2. Минск, 1993

- ◆ Как получить патент Республики Беларусь? (Консультации специалистов Белгоспатента по вопросам охраны промышленной собственности), Минск, 1993

7. Uzbekistan

- ◆ Временное положение о промышленной собственности Республики Узбекистан, Ташкент, 1993
- ◆ Правила составления и подачи заявок на изобретения и полезные модели, Ташкент, 1993
- ◆ Правила составления и подачи заявок на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, Ташкент, 1992

LISTA DOCUMENTELOR DE BREVET PE CD-ROM

СПИСОК ПАТЕНТНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ НА CD-ROM

- | | |
|--|---|
| <p>1. IP-LEX WIPO Intellectual Property Lexicon, 1993. Texte de legi și convenții în domeniul proprietății intelectuale.</p> <p>2. ESPACE WORLD PCT International Applications on CD-ROM. Date bibliografice și reproduceri facsimile ale cererilor internaționale publicate conform Tratatului PCT, inclusiv Raportul publicat cu privire la documentare și revendicările corectate, precum și variantele corectate ale cererilor internaționale deja publicate, 1986-1989, 1994.</p> <p>3. ESPACE AT Österreichische Patentschriften auf CD-ROM. Seria conține date bibliografice, precum și reproduceri facsimile ale brevetelor Austriei, 1994.</p> <p>4. ESPACE DE Deutsche Patentdokumente auf CD-ROM. Conține date bibliografice și documente complete în formă de facsimile ale cererilor germane expuse publicului, ale brevetelor, modelelor de utilitate (cu excepția documentelor R.D.G.). Documentele de brevete în această serie sunt prezentate în ziua publicării lor, iar modelele de utilitate peste o săptămână după înregistrarea lor, 1994.</p> <p>5. USA Pat. CD-ROM. Brevete ale SUA în formă de facsimile.</p> <p>6. Japonia CD-ROM. Cererile de invenție și de modele de utilitate publicate și care au fost examinate.</p> | <p>1. IP-LEX WIPO Intellectual Property Lexicon, 1993. Тексты законов и договоров в области интеллектуальной собственности.</p> <p>2. ESPACE WORLD PCT International Applications on CD-ROM. Библиографические данные и факсимильные изображения опубликованных по Договору PCT международных заявок, включая опубликованный Отчет о международном поиске и откорректированные формулы изобретений, а также откорректированные варианты уже опубликованных международных заявок, 1986-1989 г.г., 1994 г.</p> <p>3. ESPACE AT Österreichische Patentschriften auf CD-ROM. Серия содержит библиографические данные, а также факсимильные изображения патентов Австрии, 1994.</p> <p>4. ESPACE DE Deutsche Patentdokumente auf CD-ROM - содержит библиографические данные и полные документы в факсимильной форме немецких выложенных заявок, патентов, полезных моделей (без документов ГДР). Патентные документы в этой серии представлены на день их публикации, а полезные модели через неделю после их регистрации, 1994 г.</p> <p>5. USA Pat. CD-ROM Факсимильное изображение патентов США, 1994 г.</p> <p>6. Япония CD-ROM Опубликованные прошедшие экспертизу заявки на патенты и полезные модели, 1994 г.</p> |
|--|---|

LISTA PUBLICAȚIILOR
AGEPI

ПУБЛИКАЦИИ
AGEPI

1. Buletinul Oficial de Proprietate Industrială, nr. 1-12 (părțile 1 și 2), anul 1994.
 2. Instrucțiuni cu privire la redactarea și depunerea cererii de brevet de invenție.
 3. Instrucțiuni cu privire la examinarea cererii de brevet de invenție.
 4. Instrucțiuni cu privire la redactarea și depunerea cererii de înregistrare a modelului de utilitate.
 5. Instrucțiuni cu privire la redactarea și depunerea cererii de înregistrare a mărcii.
 6. Instrucțiuni cu privire la redactarea și depunerea cererii de înregistrare a denumirii de origine a produsului.
 7. Instrucțiuni de aplicare a Regulamentului provizoriu cu privire la protecția proprietății industriale în Republica Moldova referitor la invențiile, pentru care a fost cerută eliberarea brevetului de invenție pe răspunderea solicitantului, fără examinarea în fond.
 8. Instrucțiuni privind Regulamentul provizoriu cu privire la protecția proprietății industriale în Republica Moldova referitor la desene/modele industriale.
 9. File de publicitate și informare.
 10. Lista brevetelor de invenție acordate, aranjate în ordinea Clasificării internaționale a brevetelor de invenție.
 11. Lista brevetelor de invenție acordate, aranjate în ordinea numerelor de brevet.
 12. Lista mărcilor înregistrate, aranjate în ordinea numerelor de înregistrare.
 13. Lista mărcilor înregistrate, aranjate în ordinea claselor, conform Clasificării Generale a produselor și serviciilor, la care se aplică mărcile înregistrate.
 14. Taxele pentru brevetarea invențiilor și înregistrarea modelelor de utilitate, mărcilor, desenelor și modelelor industriale, denumirilor de origine a produselor.
1. Официальный Бюллетень Промышленной Собственности, 1994г., №№ 1-12 ч.І и ч.ІІ.
 2. Инструкция по составлению и подаче заявки на выдачу патента на изобретение.
 3. Инструкция по рассмотрению заявки на выдачу патента на изобретение.
 4. Инструкция по составлению и подаче заявки на регистрацию полезной модели.
 5. Инструкция по составлению и подаче заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания.
 6. Инструкция по составлению и подаче заявки на регистрацию наименования места происхождения продуктов.
 7. Инструкция по применению Временного положения об охране промышленной собственности в Республике Молдова в отношении изобретений, по которым испрошен патент под ответственность заявителя.
 8. Инструкция по применению Временного положения об охране промышленной собственности в Республике Молдова в отношении промышленных рисунков и моделей.
 9. Рекламно-информационные листки.
 10. Систематический указатель выданных патентов на изобретения.
 11. Нумерационный указатель выданных патентов на изобретения.
 12. Нумерационный указатель зарегистрированных товарных знаков и знаков обслуживания.
 13. Систематический указатель зарегистрированных товарных знаков и знаков обслуживания.
 14. Пошлины за патентование изобретений и регистрацию полезных моделей, товарных знаков, промышленных рисунков и моделей, наименований мест происхождения товаров.

Lista celor mai renumite mărci, pentru care s-a solicitat înregistrarea în Republica Moldova

Перечень наименований наиболее известных товарных знаков, поданных для регистрации в Республике Молдова

Produse (Товары)

Servicii (Услуги)

Virolex
Montana
Chanel
Kent
Mustang
Canus Grana
Duovit
Philip Moris
Fanta
Opel
Xerox
Marshall
Salamander
Snickers
Mars
Twix
Bounty
Panasonic
Sharp
Polena
Pepsi
Cinzano
Martini

Opel
Rank Xerox
20th Century Fax
Mazda
Mercedes-Benz
Sharp
Toyota

Lista celor mai renumite firme, care au inregistrat mărcile în
Republica Moldova

Перечень наиболее известных фирм, подавших заявки на
регистрацию товарных знаков в Республике Молдова

Produse (Товары)

Servicii (Услуги)

SUA

Brown & Williamson Tobacco Corp.
Philip Moris Products Inc.
The Coca-Cola Comp.
Mars-Incorporated
Kraft General Foods Inc.

SUA

Chevron Corporation
Hemlett - Pacord Comp.
Twenticth Century Fax Film Corporation
American Telefone and Telegraf Comp.
Nilfon Internation
Jeistrous & Co.
General Electric Comp.
Uncle Ben... Inc.
S.C. Johnson & Son Inc.
The Procter & Gamble Comp.
Pepsi Co. Inc.

Marea Brit.

British - American Tobacco Corp.
Shell International Petroleum
Rank Xerox Ltd.

Italia

Francesco Cinzano
Fererro Sp.
Martini & Rosi

Franta

Chanel S.A.
Camus la Grande Margue

Japonia

Mazda Motor Corp.
Sumitomo Chemical Co.
Sharp Kabushiki Kaisha
Toyota Jidosho K.K.

Japonia

Nissan Jidosha Kabushiki
Kaisha
Sony Kabushiki Kaisha
Seiko Epson Kabus

Germania

Mercedes-Benz
B & T Cigarettenfabriken GmbH.

Informația din colecția de brevete reprezintă unul din principalele mijloace utilizate de guvernele țărilor industrializate, în luarea unor decizii importante ce implică strategii economice.

Informația din brevete reprezintă, în țările industrializate, baza întocmirii unor cursuri universitare tehnice.

Informația din brevete și din colecția de modele de utilitate precede cu 3-4 ani orice altă publicație de specialitate. Este o informație detaliată, concretă, aplicabilă industrial.

Informația din brevete și din colecția de modele de utilitate simplifică munca cercetătorului cu peste 40%.

Информация из патентного фонда является одним из главнейших средств, применяемых правительствами индустриализированных стран для принятия важных решений, относящихся к экономической стратегии.

Патентная информация в индустриализированных странах является основой составления технических вузовских курсов.

Патентная информация и информация из фонда полезных моделей опережает на 3-4 раза любые другие специализированные издания. Это подробная, конкретная, промышленно применимая информация.

Патентная информация и информация из фонда полезных моделей упрощает труд исследователя более чем на 40%.

NUMAI în colecțiile AGEPI găsiți informația dorită de ultimă oră.

Только в фондах AGEPI можете найти необходимую актуальную информацию.

- ◆ Nici o unitate modernă nu poate ignora serviciile noastre!
- ◆ Informația din colecția de mărci vă apără de riscurile contrafacerii.
- ◆ Informația din colecția de mărci vă apără de riscurile concurenței neloiale.
- ◆ Informația din colecția de mărci vă asigură succesul economic prin activitatea dumneavoastră de marketing.
- ◆ Informația din colecția de mărci asigură produselor dvs. competitivitate în activitatea comercială (internă sau externă).

- ◆ Ни одна современная экономическая единица не может игнорировать нашими услугами!
- ◆ Информация из фонда товарных знаков охраняет Вас от риска подделки.
- ◆ Информация из фонда товарных знаков охраняет Вас от риска недобросовестной конкуренции.
- ◆ Информация из фонда товарных знаков обеспечит Ваш экономический успех Вашей деятельностью по маркетингу.
- ◆ Информация из фонда товарных знаков обеспечит Вашим продуктам конкурентоспособность в коммерческой деятельности (внутренней и внешней).

AGEPI asigură servicii de cercetare documentară, tematice sau selective din colecția de desene și modele industriale înregistrate în Republica Moldova sau în alte state (conform Aranjamentului de la Haga).

- ◆ Informația din colecția de desene și modele industriale vă apară de riscurile contrafacerii.
- ◆ Informația din colecția de desene și modele industriale vă asigură produselor dvs. competitivitate în activitatea comercială.

Cine se informează, este un potențial câștigător în competiția tehnologică mondială!

Numai cei care au înțeles că descrierile invențiilor reprezintă sursa cea mai modernă de informare tehnico-științifică sunt **MANAGERI** ai industriei, agriculturii și comerțului!

“Tezaurul AGEPI”, de care vă vorbim poate fi consultat de către orice cetățean.
El este:

AGEPI предоставляет услуги по документальному поиску, тематические и выборочные услуги из фонда промышленных рисунков и моделей (по Гаагскому Соглашению).

- ◆ Информация из фонда промышленных рисунков и моделей охраняет Вас от риска подделки.
- ◆ Информация из фонда промышленных рисунков и моделей обеспечит Вашим продуктам конкурентоспособность в коммерческой деятельности.

Кто получает много информации, тот является победителем в мировом технологическом соревновании!

Только те, кто поняли, что описания изобретений являются современной информацией научно-техническим источником, являются **МЕНЕДЖЕРАМИ** промышленности, сельского хозяйства и торговли!

“Сокровищница AGEPI”, о которой идет речь, может быть проконсультрована любым гражданином.
Это:

*Colecția națională de Brevete,
Modele de utilitate, Mărci, Desene și
Modele industriale.*

*Национальный фонд патентов,
полезных моделей, товарных знаков,
промышленных рисунков и моделей.*

Fiecare zi dedicată studierii informației tehnice din AGEPI poate constitui o surpriză pentru specialistul interesat să descopere, să studieze și să se documenteze, având la dispoziție tot ceea ce este nou în toate domeniile științei și tehnicii.

Cei care au înțeles valoarea colecției de mărci ca sursa cea mai completă și corectă de informare, cât și faptul că marca este principala pârghie în activitatea de marketing se pot considera **MANAGERI** moderni și eficienți ai economiei și comerțului.

Cei interesați pot găsi cererile de înregistrare a mărcii și mărcile înregistrate în Republica Moldova, cât și mărcile înregistra-

Каждый день, посвященный изучению технической информации AGEPI, может быть сюрпризом для специалиста, заинтересованного выявить, изучить и осуществить поиск, имея в распоряжении все самое новое во всех областях науки и техники.

Те, кто поняли значение фонда товарных знаков в качестве самого полного и правильного информационного источника, а также то, что товарный знак является главным рычагом в маркетинге, могут считаться современными и эффективными **МЕНЕДЖЕРАМИ** экономики и торговли.

Заинтересованные лица могут найти заявки на товарные знаки и зарегистрированные в Республике Молдова товарные

te în țările membre ale Aranjamentului de la Madrid.

Desenele și modele industriale înregistrate în Republica Moldova constituie o bază de documentare într-un studiu de marketing pentru un produs.

În colecția AGEPI este și colecția fondului Național de Brevete de invenție din 35 de state ale lumii.

În Republica Moldova există peste 500 de mărci protejate.

знаки, а также товарные знаки, зарегистрированные в странах-членах Мадридского Соглашения.

Промышленные рисунки и модели, зарегистрированные в Республике Молдова, составляют информационную основу курса маркетинга одного продукта.

В фонде AGEPI есть и Национальный патентный фонд из 35 государств мира.

В Республике Молдова есть более 500 охраняемых товарных знаков.

Cum vă putem ajuta prin serviciile noastre?

Un agent economic trebuie să cunoască ce brevete de invenție sau certificate de înregistrare a modelului de utilitate, care se referă la produsele pe care urmează să le realizeze, sunt în vigoare pe teritoriul Republicii Moldova, precum și titularii ce dețin aceste brevete de invenție sau certificate de înregistrare a modelului de utilitate.

Un întreprinzător, înainte chiar de a-și înregistra o societate comercială, trebuie să cunoască dacă există mărci identice sau asemănătoare, care sunt protejate pe teritoriul Republicii Moldova sau al statelor unde urmează să realizeze exporturi, precum și titularii acestor mărci.

La cererea dvs. specialiștii AGEPI efectuează STUDII de sinteză din literatura de brevete (pe o temă dată). Aceste lucrări pot constitui bază în documentarea necesară întocmirii unor proiecte economice de amploare.

Apelând la serviciile noastre, **PUTEȚI EVITA COMITEREA INFRAȚIUNII DE CONTRAFACERE**, care se pedepsește atât penal, cât și prin confiscarea produselor contrafăcute, fabricate de dumneavoastră.

La cererea dvs. AGEPI elaborează studii privind **EVITAREA RISCULUI de CONTRAFACERE** pe teritoriul Republicii Moldova, deci va indica - dacă este cazul - să nu

Как наши услуги могут Вам помочь?

Экономический агент должен знать, какие патенты на изобретения или свидетельства о регистрации полезной модели, относящиеся к продуктам, которые он собирается реализовать, действительны на территории Республики Молдова, а также должен знать обладателя охранного документа на изобретение или полезную модель.

Предприниматель, даже до начала регистрации своего коммерческого объединения, должен узнать, существуют ли товарные знаки, схожие или идентичные его товарному знаку и охраняемые на территории Республики Молдова, или государств, куда собираются экспортировать и владельцы этих товарных знаков.

По Вашей просьбе, специалисты AGEPI осуществляют **ОЧЕРКИ** из патентной литературы (на определенную тему). Эти работы могут составить основу поиска, необходимого для составления развернутых экономических проектов.

Прибегнув к нашим услугам, **МОЖЕТЕ ПРЕДОТВРАТИТЬ СОВЕРШЕНИЯ ПОДДЕЛКИ**, которое санкционируется как административным путем, так и конфискацией подделочных продуктов, изготовленных Вами.

По Вашей просьбе, специалисты AGEPI разрабатывают **ОЧЕРКИ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ОПАСНОСТИ ПОДДЕЛКИ** на территории Республики Молдова, то есть

fabricați un produs sau să utilizați o tehnologie după un model de referință, care a obținut brevet de invenție sau a fost înregistrată în Moldova ca model de utilitate.

- ◆ Vreți să cunoașteți dacă un brevet al Republicii Moldova este în vigoare sau a fost anulat, retras sau decăzut din drepturi?
- ◆ Vreți să cunoașteți dacă o marcă este în vigoare sau a fost anulat, retrasă sau decăzută din drepturi?

În cadrul serviciilor AGEPI, putem realiza, la cererea dvs., cercetarea statutului juridic al unui brevet de invenție al Republicii Moldova, al unei mărci sau al unui desen sau model industrial, al unui model de utilitate.

IMPORTANT!

- ◆ La cererea dumneavoastră specialiștii noștri vă pot prezenta portofoliul de brevete de invenții, sau mărci deținut de o firmă și în alte state decât Republica Moldova!

Cu ajutorul celor peste 10 milioane de descrieri de invenții existente în Colecția Națională, putem selecta pentru dvs. soluțiile brevetate care răspund temei dumneavoastră; multiplicat la AGEPI ele vă vor fi expediate pe adresa indicată în comandă!

- ◆ Nu credem că există în Republica Moldova, organe de decizie, unități de stat sau privatizate care să nu fie interesate de perspectiva de dezvoltare în viitor a unui produs, a unei tehnologii sau a unui anumit domeniu al economiei naționale!

Specialiștii noștri pot realiza PROGNOZE pe termen scurt sau mediu, utilizând literatura de brevete de invenții, pentru orice din problemele amintite mai sus!

укажет, стоит ли изготавливать продукт или использовать технологию по образцу, получившему в Республике Молдова патент на изобретение или свидетельство о полезной модели.

- ◆ Хотите знать, если какой-либо патент Республики Молдова действителен или аннулирован, отозван или утратил силу?
- ◆ Хотите знать, если какой-либо товарный знак действителен или аннулирован, отозван или утратил силу?

В рамках услуг AGEPI может быть осуществлено, по вашей просьбе, изучение юридического статуса какого-либо патента на изобретение Республики Молдова, какого-либо товарного знака или промышленного рисунка или модели, полезной модели.

ВАЖНО!

- ◆ По Вашей просьбе, наши специалисты могут предоставить информацию о пакете патентов на изобретения или товарных знаков, которыми владеет какая-либо фирма и за пределами Республики Молдова!

С помощью более 10 миллионов описаний изобретений из Национального Фонда можем выбрать для Вас запатентованные решения, соответствующие вашей теме; размножив их в AGEPI, мы вышлем их по адресу, указанному в заказе!

- ◆ Не вериться, что в Республике Молдова существуют ведомственные органы, государственные или приватизированные единицы, которые не были бы заинтересованы перспективой развития в будущем нового продукта, новой технологии или какой-нибудь отрасли народного хозяйства!

Наши специалисты могут составлять прогнозы на короткие и средние сроки, используя патентную литературу, по любому вопросу, указанному выше!

În cazul în care solicitați

- ◆ AGEPI poate elabora BULETINE DE INFORMARE din brevete, cuprinzând sinteze și liste de titluri, în limba română, a unor descrieri de invenții străine recent intrate în Colecția Națională de Brevete și mărci.
- ◆ AGEPI multiplică și expediază la comanda beneficiarilor descrierile de invenții dorite.
- ◆ AGEPI organizează, la comandă, cursuri de instruire în domeniul proprietății industriale la sediul dumneavoastră.

Если Вы желаете...

- ◆ AGEPI может разрабатывать ПАТЕНТНЫЕ ИНФОРМАЦИОННЫЕ БЮЛЛЕТЕНИ, которые содержали бы синтезы и перечни охранных документов, на румынском языке, некоторых описаний зарубежных изобретений, поступивших в Национальный фонд патентов, и товарных знаков.
- ◆ AGEPI размножает и высылает по заказам желающим описания нужных им изобретений.
- ◆ AGEPI организует по заказу курсы по обучению в области промышленной собственности в Вашем центре.

Vă prezentăm publicațiile Agenției de Stat pentru Protecția Proprietății Industriale.

Представляем Вам публикации Государственного Агентства по Охране промышленной собственности.

Aceste publicații sunt difuzate în 30 de țări industrializate. Ele constituie singurele publicații de proprietate industrială din Republica Moldova și vi le recomandăm în activitatea dumneavoastră curentă.

Эти публикации распространены в 30 индустриализованных странах. Они являются единственными публикациями по промышленной собственности в Республике Молдова, и мы предлагаем их для Вашей текущей деятельности.

Convingeți-vă!

- ◆ Buletinul Oficial de Proprietate Industrială (BOPI), publicație periodică, structurată pe nouă secțiuni: invenții, mărci, desene și modele, contracte, licențe, monitor, materiale de informare din domeniul proprietății industriale, informație internațională, publicitate. Cuprinde toate cererile de brevet de invenții, depuse la AGEPI de către solicitanți, în perioada precedentă apariției sale și devenite publice, brevetele acordate, modificările apărute în statutul juridic al brevetelor, cererile de mărci, desene sau

Убедитесь!

- ◆ Официальный Бюллетень Промышленной Собственности (ВОПИ), периодическая публикация, разделенная на девять разделов: изобретения, товарные знаки, промышленные рисунки и модели, договора, лицензии, монитор, информационные материалы из области промышленной собственности, международная информация, реклама. Содержит все заявки на выдачу патента на изобретение, поданные в AGEPI заявителями в период, предшествующий его появлению, и ставшими общедоступными, выданные патенты, изменения

modele industriale, modele de utilitate înregistrate și eventualele modificări apărute în statutul lor juridic, materialele din domeniul proprietății industriale (legi, regulamente, recomandări, norme, etc.), precum și reclame publicitare.

- ◆ Descrieri de invenții, cuprind soluții tehnice brevetate în Republica Moldova de inventatorii români și străini; pe grupe de specialitate.

STIMAȚI BENEFICIARI,

Toate tarifele serviciilor AGEPI au fost negociate cu principalii noștri colaboratori din unitățile de stat și particulare.

Nu uitați, numai noi vă putem ajuta cu idei și soluții tehnice ce acoperă o perioadă de 50 de ani. Ele vă stau la îndemână.

Pentru ca în fața acestei cantități imense de informații să nu intrați în panică.

EXTREM DE RAPID ȘI ECONOMIC

Numeroase oficii naționale de brevete au luat hotărârea să publice propriile documente de brevet pe disc CD-ROM.

CD-ROM-ul vă furnizează o multitudine de date, începând cu datele bibliografice până la cererile de brevet în facsimil, plecând de la diverse criterii de cercetare (cuvinte cheie, clasă internațională, solicitant, inventator, țări desemnate) și chiar date din registrul brevetului european, tratate, decizii, formulare tip.

юридического статуса патентов, заявки на товарные знаки, промышленные рисунки или модели, полезные модели, зарегистрированные товарные знаки, промышленные рисунки или модели, полезные модели и возможные изменения их юридического статуса, материалы из области промышленной собственности (законы, положения, рекомендации, нормы и т.п.), а также рекламу.

- ◆ Описания изобретений, содержат технические решения, запатентованные в Республике Молдова национальными и зарубежными заявителями; по специализированным группам.

УВАЖАЕМЫЕ ЗАКАЗЧИКИ,

Все тарифы на услуги AGEPI были оговорены с нашими главными сотрудниками из государственных и частных единиц.

Не забывайте, только мы можем помочь Вам новыми идеями и техническими решениями, включающие 50-летний период. Они в Вашем распоряжении.

Чтобы не впасть в панику перед таким огромным количеством информации...

ОЧЕНЬ БЫСТРО И ЭКОНОМИЧНО

Множество национальных патентных ведомств приняли решение публиковать свои патентные документы на CD-ROM.

CD-ROM поставяет множество данных, начиная от библиографических данных и заканчивая факсимильными заявками на патент на изобретение, исходя из разных критериев исследования (ключевые слова, международный класс, заявитель, изобретатель, обозначенные страны) и даже данные из регистра Европатента, договора, решения, типовые формы.

Puteți alege între următoarele discuri ale gamei de CD-ROM-uri ESPACE:

1. ESPACE/WORLD conține cereri de brevete PCT în extenso & figuri, 1991-la zi cu o apariție bilunară;
2. ESPACE - AT conține brevete austriece (extenso & figuri), 1992-la zi;
3. ESPACE - DE conține brevete germane (extenso & figuri), 1993-la zi.

***FACEȚI APEL LA SERVICIILE
NOASTRE!***

În speranța că v-am putut furniza câteva informații utile vă așteptăm la:

**Agencia de Stat pentru Protecția
Proprietății Industriale**

Republica Moldova,
Str. Andrei Doga, nr. 24, bloc 1,
277024, Chișinău
tel: 44-01-19, fax 44-01-19

Cont AGEPI (taxe)
valuta forte: nr. 840071026/840,
BCA, "Banca Socială", cod 280101703

valuta națională: nr. 1141436,
BCA, "Banca Socială", cod 280101703

***Можете выбрать из следующих
дисков CD-ROM тина ESPACE:***

1. ESPACE/WORLD содержит заявки на патенты на изобретения PCT, описания и фигуры, 1991 - на сегодняшний день с одним двухмесячным выпуском;
2. ESPACE-AT содержит австрийские патенты (описания и фигуры), 1992 - на сегодняшний день;
3. ESPACE-DE содержит немецкие патенты (описания и фигуры), 1993 - на сегодняшний день.

***ПОЛЬЗУЙТЕСЬ НАШИМИ
УСЛУГАМИ!***

С надеждой, что предоставили Вам полезную информацию, ждем Вас в:

**Государственном Агентстве по охране
промышленной собственности**

Республика Молдова,
ул. А. Дoga, 24, корпус 1,
277024, Кишинев
тел 44-01-19, факс 44-01-19

Счет AGEPI (пошлины)
СКВ:№840071026/840,
BCA, "Banca socială", код 280101703

национальная валюта: №1141436,
BCA, "Banca socială", код 280101703